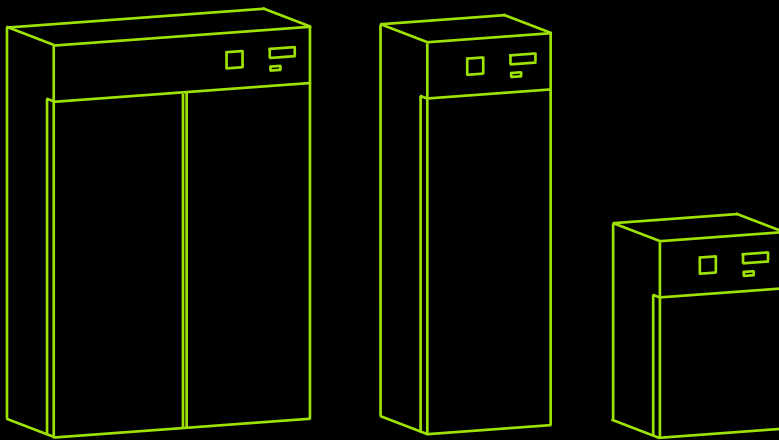




BRUGER VEJLEDNING

BLOOD BANK REFRIGERATOR

BBR 100 / BBR 100-D

BBR 300 / BBR 300-D

BBR 500 / BBR 500-D

BBR 700 / BBR 700-D

BBR 1400 / BBR 1400-D

INDHOLDSFORTEGNELSE

INDLEDNING	4
Symboler	4
Forkortelser	4
SIKKERHED	5
Tiltænkt brug	5
Personlig sikkerhed	5
MILJØFORHOLD	9
HÅNDTERING & TRANSPORT	11
Flytning af enheden	11
Emballage	11
Udpakning	11
Inaktivitet i længere tid	11
Bortskaffelse	11
INSTALLATION	12
Klargøring af apparatet	12
Kølemiddel	12
Montering af dørhåndtaget	13
Beliggenhed	14
Elektrisk tilslutning	15
Kom godt i gang	16
PRODUKTBESKRIVELSE	17
Skabsoversigt	17
Skabsdetaljer	18
Skabsbeskrivelse	19
Prober og sensorflaske	20
Display / controller	21
Tastatur	21
Display startskærm	22
Ikoner for Indstilling	22
Brugerdefinerede indstillinger	23
Avancerede indstillinger	24
Avancerede serviceindstillinger	25
Status	25
Skift / nulstil adgangskode	25

Download data	25
Åbn og bearbejd data på en computer	25
Upload data	26
Alarm på display	26
Standardindstillinger G-214 controller	27
Kontrolpanel	30
Tastekombinationer	30
Handlingsikoner	31
Registreret min. temperatur	31
Registreret maks. temperatur	31
Standardindstillinger Dixell XR30CX controller	32
Alarmrelæstyring	33
Alarmsignaler	34
Kortskriver	35
Implementering og anvendelse	36
Tekniske egenskaber	37
Typeskilt	38
Specifikationer	39
Operating parameter	40
Ledninger og forbindelser	40

VEDLIGEHOOLD	41
---------------------	-----------

Generel vedligeholdelse	41
Rensning	41
Rengøring af Diagramoptager	42
Spare parts	42
Service	42

EFTERSALG	42
------------------	-----------

GARANTI	42
----------------	-----------

LEDNINGSDIAGRAM BBR 100	43
--------------------------------	-----------

LEDNINGSDIAGRAM BBR 300 / 500 / 700 / 1400	44
---	-----------

LEDNINGSDIAGRAM BBR 100-D / 300-D / 500-D	45
--	-----------

LEDNINGSDIAGRAM BBR 700-D / 11400-D	46
--	-----------

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	47
-----------------------------------	-----------

FEJLFINDING	48
--------------------	-----------

NOTER	49
--------------	-----------

INDLEDNING

Brug venligst et par minutter på at læse denne vejledning omhyggeligt, og bliv fortrolig med fordelene af din enhed for korrekt drift. At møde høj kvalitetskrav, der kræves af den medicinske og farmaceutiske industri, er alle BBR Blood Bank-køleskabsenheder, der forlader Arctiko, omhyggeligt kontrolleret og testet for at sikre høj ydeevne og kvalitet. Hvis drift og installation instruktioner beskriver forskellige modeller, evt forskelle vil blive påpeget ved de relevante.

Hvis du ønsker at få yderligere information vedrørende denne enhed og eventuelt tilbehør, besøg venligst vores hjemmeside www.arctiko.com hvor downloads er tilgængelig for hvert enkelt produkt.



ADVARSEL BRÆNDBART

Denne enhed indeholder brændbare kølemidler.



JORDNING

Vær opmærksom på, at enheden er jordet.



SKRØBELIG

Håndter med forsigtighed. Angiver en enhed, der kan være beskadiget eller gået i stykker, hvis den ikke håndteres med omsorg.

SYMBOLS



ADVARSEL

Udførelse af denne handling kan forårsage skade.



FORSIGT

Risiko for personskade eller materiel skade. Konsultere instruktionerne, før du forsøger at bruge dette udstyr



FORBUDT

Handling er strengt forbudt.



FØLGE PROCEDURER

Opbevar instruktionerne ved hånden, så de er nemme at bruge.



OFF

Tag stikket ud af stikkontakten før brug.



ADVARSEL FROST

Berøring af overflader kan koste forfrysninger på grund af lav temperatur.

FORKORTELSER

SYMBOL	BESKRIVELSE
A	Ampere
W	Watt
V	Volt
°C	Grad Celsius
h	Timer
min	Minuter
cm	Centimeter
kg	Kilogram
N/A	Ikke relevant

SIKKERHED

Arctiko er forpligtet som leverandør til at sikre brugernes sikkerhed ved drift af en af vores enheder. For at forhindre person- og materiel skade eller beskadigelse skal du følge instruktionerne i denne vejledning. Denne manual dækker alle aspekter af installation og drift af enheden. Det giver også oplysninger, der kan forhindre en bruger i at blive skadet. «Forsigtig» og «Advarsel» foreslår to niveauer af sikkerhedsimplikationer. Følg dem omhyggeligt.

TILSIGTET BRUG

BBR-enhederne er designet til at fungere inden for et temperaturområde på 4°C (+/-2K). Alle modeller kan bruges ved omgivelsestemperatur +5°C til 32°C og en luftfugtighed på max. 60 %. For sikker og optimal ydeevne af enheden bør den kun placeres indendørs, i et godt ventileret rum og i højder under 2000m. De enheder må kun betjenes af instrueret personale.

Enheden er designet til brug med en indgangsspænding på 230V 50/60Hz. Spændingsvariationen bør ikke være mere end +/- 10 procent af den nominerede spændingsforsyning. Øjeblikkelig overspænding er i overensstemmelse med anden grad af installation af udstyr. For hovedspændingsforsyningen er minimum og normal forsyning på andet niveau.

Miljømæssigt i overensstemmelse med IEC664-standard, Grade 2 Kontamination.



FORBUDT

Denne enhed er ikke beregnet til brug i beboelse miljøer og giver muligvis ikke tilstrækkelige beskyttelse til radiomodtagelse i sådanne miljøer.



FORBUDT

Kun kvalificerede ingeniører eller servicepersonale skal installere enheden. Installationen af ukvalificeret personale kan forårsage elektrisk stød eller brand.



FØLGE PROCEDURER

Når du tager strømsvikket ud af stikkontakten, skal du trække i stikket, ikke i ledningen. Trækker net ledningen kan resultere i elektrisk stød eller brand ved kortslutning.

PERSONAL SAFETY

Når du betjener BBR – Blood Bank Refrigerator-enheder, er du udsat for en variation af mulige farlige hændelser

- Læs og forstå denne manual. Hvis du er i tvivl, kontakt din lokale Arctiko-forhandler.
- Fare for at knuse hænder under betjening af dør.
- Sørg altid for god rengøringspraksis ved at holde enheden og de tilstødende områder rene og tørre og overskueligt.
- Skulle der opstå fejl eller mistanke, tilkald straks en kvalificeret servicetekniker til undersøgelse.
- Indsæt ikke skruetrækkere eller andre spidse genstande mellem afskærmninger eller bevægelige dele af enhed
- Fare for knusning af hænder under betjening af dør.



FORBUDT

Indsæt ikke metalgenstande som f.eks. stifter eller ledninger i ventilationsåbninger, mellemrum eller udtag på enheden. Dette kan forårsage elektrisk stød eller skade ved utilsigtet kontakt med bevægelige dele.



ADVARSEL KLEMNING

Fare for klemning af hænder under brug af døren og dørlåsemekanisme.



ADVARSEL FROST

Ekstremt lave temperaturer kan nås i kølekammeret. Brug altid Arctiko Cryo handsker.



FØLGE PROCEDURER

Hvis enheden bruges på en måde, der ikke er specificeret af producenten, den beskyttelse, som udstyret kan være svækket. Producenten fralægger sig ethvert ansvar i tilfælde af forkert brug af enheden afvigende fra den med rimelighed fortolkede tilsigtede brug og for alle udførte operationer, der ikke er i overholdelse af instruktionerne, der er rapporteret i manualen.



FORBUDT

Brug ikke enheden udendørs. Strøm, lækage eller elektrisk stød kan opstå, hvis enheden udsættes for regn.



FØLGE PROCEDURER

Kun kvalificerede/autoriserede ingeniører el servicepersonale bør installere enhed. Installation af ukvalificeret personale kan forårsage elektrisk stød eller brand.



FØLGE PROCEDURER

Installer enheden på et robust gulv og tag en tilstrækkelige forholdsregler for at forhindre enheden fra at tippe. Hvis gulvet ikke er stærkt nok, eller installationen ikke er tilstrækkelig, kan det resultere i personskade, hvis enheden vælter eller vælter.



FORBUDT

Installer aldrig enheden på et fugtigt sted eller et sted, hvor det er sandsynligt, at det bliver sprøjtet af væske. Forringelse af isoleringen kan forårsage strømlækage eller elektrisk stød.



FORBUDT

Installer aldrig enheden på et brændbart eller flygtigt sted. Dette kan forårsage eksplosion eller brand.



FORBUDT

Installer aldrig enheden på steder med syre, hvor der er syre eller ætsende gasser. Da der kan opstå strømlækage eller elektrisk stød på grund af korrosion.



FØLGE PROCEDURER

Tilslut enheden til en strømkilde som angivet på mærkeetiketten, der er knyttet til enheden. Brug af anden spænding eller frekvens end angivet på mærket kan forårsage brand eller elektrisk stød.



FORBUDT

Opbevar aldrig flygtige eller brændbare stoffer i denne enhed, hvis beholderen ikke kan lukkes lufttæt. Disse kan forårsage eksplosion eller brand.



FØLGE PROCEDURER

Jord (jord) altid enheden for at forhindre elektrisk stød. Hvis strømforsyningsudtaget ikke er jordnet, vil det være nødvendigt at installere jord af kvalificerede teknikere.



FORBUDT

Jord aldrig enheden gennem et gasrør, vandledning, telefonledning eller lynafleder. Sådan jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød i tilfælde af et ufuldstændigt kredsløb eller lynvej.



FORBUDT

Indsæt ikke metalgenstande som f.eks. stifter eller ledninger i ventilationsåbninger, mellemrum eller udtag på enheden. Dette kan forårsage elektrisk stød eller personskade ved utilsigtet kontakt med bevægelige dele.



FØLGE PROCEDURER

Brug denne enhed i et sikkert område, når du behandler gift, skadelige eller strålingsgenstande. Forkert brug kan have en dårlig indvirkning på dit helbred eller miljø.



FØLGE PROCEDURER

Sluk for strømafbryderen (hvis den findes) og afbryd strømforsyningen til enheden før enhver reparation eller vedligeholdelse af enheden for at forhindre elektrisk stød eller skade.



FORBUDT

Rør ikke ved nogen elektriske dele (såsom strømforsyningsstik) eller betjen kontakter med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød.



FORBUDT

Sørg for, at du ikke inhalerer eller indtager medicin eller aerosoler fra omkring enheden på vedligeholdelsestidspunktet. Det kan være skadeligt for dit helbred.



FORBUDT

Sprøjt aldrig vand direkte på enheden, da dette kan forårsage elektrisk stød eller kortslutning.

**FORBUDT**

Anbring aldrig beholdere med væske på enheden, da dette kan forårsage elektrisk stød eller kortslutning, når væsken spildes.

**FORBUDT**

Bind, bearbejd eller træde aldrig på strømforsyningsledningen, eller beskadig eller brække aldrig strømforsyningsstikket. Et knækket stik kan forårsage brand eller elektrisk stød.

**FORBUDT**

Brug ikke forsyningsledningen, hvis den er løs. En sådan ledning kan forårsage brand eller elektrisk stød.

**FORBUDT**

Adskil aldrig, reparere eller modificere enheden selv. Ethvert sådant arbejde udført af en uautoriseret person kan resultere i brand, elektrisk stød eller personskade på grund af en funktionsfejl.

**FØLGE PROCEDURER**

Tag strømforsyningsstikket ud, hvis der er noget galt med enheden. Fortsat unormal drift kan forårsage brand eller elektrisk stød.

**FØLGE PROCEDURER**

Når stikket tages ud af stikkontakt, træk i stikket, ikke i ledningen. Træk i netledningen kan resultere i elektrisk stød eller brand ved kortslutning.

**FØLGE PROCEDURER**

Tag stikket ud af stikkontakten, før du flytter enheden. Sørg for ikke at beskadige netledningen. En beskadiget strømledning kan forårsage elektrisk stød eller brand.

**FØLGE PROCEDURER**

Tag enheden ud af stikkontakten når den ikke er i brug i længere tid. At holde enheden tilsluttet kan forårsage elektrisk stød, strømlækage eller brand pga. forringelse af isolering.

**ADVARSEL KVÆLE**

Hvis enheden skal opbevares ubrugt i en uovervåget område i en længere periode, **sikre, at børn ikke har adgang og at døre ikke kan lukkes fuldstændig.**

**FØLGE PROCEDURER**

Bortskaffelse af enheden skal udføres af passende personale. Bortskaf al emballageaffald på passende måde og i overensstemmelse med alle lokale genbrugslove. Fjern døren(e) for at forhindre ulykker såsom kvælning.

**FØLGE PROCEDURER**

Anbring ikke plastikposen inden for rækkevidde af børn, da det kan medføre kvælning.

**FØLGE PROCEDURER**

Brug en dedikeret strømkilde. (et dedikeret kredsløb med en afbryder) som angivet på mærkemærkatet, der er fastgjort til enheden. Et forgrenet kredsløb kan forårsage brand so følge af unormal opvarmning.

**FØLGE PROCEDURER**

Tilslut strømforsyningsstikket til strømkilden, efter at du har fjernet støvet på stikket. Et støvet stik eller forkert isætning kan forårsage varme eller antændelse.

**FORBUDT**

Opbevar aldrig ætsende stoffer som syre eller alkali, denne enhed, hvis beholderen ikke kan forsegles. Disse kan forårsage korrosion af indre komponenter eller elektriske dele.

**FØLGE PROCEDURER**

Kontroller indstillingen ved opstart af drift efter strømsvigt eller slukning af strømafbryderen. De lagrede elementer kan blive påvirket på grund af ændring af indstillinger.

**FØLGE PROCEDURER**

Pas på ikke at vælte enheden, under transport for at forhindre skader eller kvæstelser. Instruktioner om, hvordan enheden tippes, er placeret på selve enheden. Følg venligst disse instruktioner omhyggeligt.

**FØLGE PROCEDURER**

Opbevar altid nøgler på et separat sted, **og utilgængeligt for børn**.

**FØLGE PROCEDURER**

Strømforsyningskablet må kun **udskiftes af en autoriseret person**.

**FØLGE PROCEDURER**

Udarbejd et sikkerhedstjek, når du anmoder om reparation eller vedligeholdelse af hensyn til servicepersonalets sikkerhed.

**FØLGE PROCEDURER**

Før servicering eller rengøring af apparatet **skal stikket tages ud af stikkontakten eller strømforsyningen afbrydes**.

**AFFALD BORTSKAFFELSE**

Emballagen er fuldstændig genanvendelig, Bortskaf al emballageaffald på passende måde og i overensstemmelse med alle lokale genbrugslove.

MILJØFORHOLD

Denne BBR – Blood Bank Refrigerator-enhed er designet til anvendelser under følgende miljøforhold. Det er sikkert at betjene enheden under disse eller mere gunstige forhold:

1. Kun indendørs brug.
2. Højde på mindre end 2000 meter.
3. Omgivelsestemperatur +5°C til 32°C
4. Spændingsvariation inden for +/-10% af den nominelle spændingsforsyning
5. Fabriksgodkendt unormalt spændingsområde.
6. Øjeblikkelig overspænding overholder anden klasse af installation af udstyr. For hovedspændingsforsyningen er minimum og normal forsyning på andet niveau.
7. Miljø, der overholder IEC664-standard, grad 2 forurening.
8. Enheden overholder EU-direktiver:
2004/108/ECC
2006/95/ECC
93/42/ECC
9. BBR-enhederne er kun gældende for professionelt sundhedsvæsen og/eller hospitalsmiljø
10. Enheden bør ikke stables og/eller placeres tæt på andet udstyr.
11. Andet kabler og tilbehør fra omgivende miljøer kan påvirke EMC-ydelsen negativt.
12. Bærbart RF-kommunikationsudstyr inklusive antenner kan påvirke enheden negativt. Sådant udstyr bør ikke bruges tættere end 30 cm fra nogen del af enheden, inklusive hovedledningen, sonder/eksterne ledninger forbundet til controlleren og/eller Modbussen.
13. Emissionsegenskaberne ved denne udstyr gør den velegnet til brug i industriområder og hospitaler



ADVARSEL

Dette udstyr er ikke beregnet til brug i beboelsesmiljøer og giver muligvis ikke tilstrækkelig beskyttelse til radiomodtagelse i sådanne miljøer.

Vejledning og fremstiller erklæring for elektromagnetiske emissioner

Emission standard	Type	Overholdelse af standard
CISPR 11	RF emissioner	Ja, Gruppe 1, Klasse B
EN/IEC61000-3-2	Harmonisk emission	Ja, Klasse A
EN/IEC61000-3-3	Spændingsudsving/flicker	Ja
Anvendelsesvejledning Miljø		
BBR-enheden er velegnet til brug i professionelle sundhedsfaciliteter, herunder miljøer, hvor der er tilsluttet det offentlige forsyningsnet.		

Vejledning og fremstiller erklæring for elektromagnetisk immunitet				
Emission standard	Type	Overholdelsesniveau		Specifik vejledning til applikationsmiljø
EN/IEC61000-4-2	Elektrostatisk udladning (ESD)	+8kV kontakt Op til +-15kV luft		Velegnet til brug på træ, beton eller keramiske gulvmaterialer. Hold den relative luftfugtighed under 30 %, når den bruges på gulve af syntetiske materialer, f.eks. tæpper.
EN/IEC61000-4-4	Elektriske hurtige transienter og udbrud	+2kV strømledning +1kV signallinjer (100khz gentagelse)		Enheden er blevet testet til at overholde kravene til professionelle sundhedsfaciliteter. Vær opmærksom på mulige forstyrrelser ved brug i boligområder hvor tilsluttet det offentlige forsyningsnet.
EN/IEC61000-4-5	Surge	+2kV linje-til-jord +1kV linje til linje +2kV signallinjer (udendørs)		
EN/IEC61000-4-11	Afbrydelser og variationer på strømforsyningens input	0% , 0,5 cyklusser @0; 45; 90; 135; 180; 225; 270; 315° 0%, 1 cyklus 70%, 25/30 cyklusser Afbrydelser: 0%, 250/300 cycles		
EN/IEC61000-4-8	Magnetfelt med strømfrekvens	30 A/m @ 50/60Hz		
EN/IEC61000-4-6	Ledede forstyrrelser, induceret af RF-felter	150khz to 80Mhz 3 V r.m.s. før modulering (6V ISM bands)		
EN/IEC61000-4-3	Udstrålede RF EM-felter	3 V/m 80Mhz til 2,7Ghz, 80% AM @1khz		Bærbare og mobile radioenheder, inklusive deres ledninger, bør ikke bruges tættere end 30cm.
EN/IEC61000-4-3	Nærhedsfelter fra RF trådløst kommunikationsudstyr	Test frekv. MHz	V/m	
		385	27	
		450	28	
		710, 745, 780	9	
		810, 870, 030	28	
		1720, 1845, 1970	28	
		2450	28	
5240, 5500, 5785	9			

De væsentlige præstationskriterier

- Ventilatoren må ikke ændre sig under drift.
- Kontrolleren bør ikke ændre logningsevner og skal genvinde evnen til at fungere inden for 5 minutter efter eksponering.
- Begge regulatorer må ikke påvirkes negativt på én gang under drift.
- Under eksponering af elektromagnetiske forstyrrelser eller elektrostatisk udladning i felterne beskrevet i 60601-1-1:2015 skal enheden opretholde en korrekt temperaturlæsning på +-0,5°C med hensyn til væsentlig ydeevne.

HÅNTERING & TRANSPORT

FLYTNING AF ENHEDEN

Løft, flytning og transport af enheden uden passende udstyr kan forårsage personskade eller materielle skader. Brug altid egnet løfteudstyr til at læsse, losse og flytte enheden.



FØLGE PROCEDURER

Tag stikket ud af stikkontakten, før du flytter enheden. Sørg for ikke at beskadige netledningen. En beskadiget strømledning kan forårsage elektrisk stød eller brand.



FØLGE PROCEDURER

Pas på ikke at vælte enheden, under transport for at forhindre skader eller kvæstelser. Instruktioner om, hvordan enheden tippes, er placeret på selve enheden. Følg venligst disse instruktioner omhyggeligt.

EMBALLAGE

- Udsæt ikke pakken for regn.
- Hold altid pakken oprejst. **BRING IKKE PAKKEN I EN HORIZONTAL POSITION.**
- Udsæt ikke pakken for stød.
- Pakkens indhold er skrøbligt.

UDPAKNING

1. Undersøg emballagen omhyggeligt for eventuelle skader, der måtte være opstået under forsendelsen. Hvis der observeres skader, skal du rapportere til fragtfirmaet og din lokale Arctiko distributør.
2. Fjern alt emballagemateriale, plastik og stropper. Alle emballagematerialer er fuldstændig genanvendelige. Kontakt din lokale myndighed eller genbrugsstation for mere information om, hvor affald skal bortskaffes.



FØLGE PROCEDURER

Anbring ikke plastikposen inden for rækkevidde af børn, da det kan medføre kvælning.

INACTIVITY FOR EXTENDED PERIOD

Hvis enheden skal slukkes i længere tid og opbevares væk, skal du tage følgende forholdsregler:

- Rengør enheden bade indvendigt og udvendigt.
- Ventiler enheden, og sørg for, at den er helt tør.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad lågen stå lidt åben for at forhindre råd og skimmelsvamp.



FØLGE PROCEDURER

Tag enheden ud af stikkontakten når den ikke er i brug i længere tid. At holde enheden tilsluttet kan forårsage elektrisk stød, strømlækage eller brand pga. forringelse af isolering.



ADVARSEL KVÆLE

Hvis enheden skal opbevares ubrugt i en uovervåget område i en længere periode, **sikre, at børn ikke har adgang og at døre ikke kan lukkes fuldstændig.**

BORTSKAFFELSE

I tilfælde af bortskaffelse af enheden skal de relevante lovbestemmelser overholdes for at undgå skadelige miljøpåvirkninger.

Liste over kritiske komponenter til bortskaffelse:

- Kølemiddel
- Kompressor- og kompressorolie
- Batteri
- Elektronik



ADVARSEL

Højtrykskølesystem.



AFFALD BORTSKAFFELSE

Emballagen er fuldstændig genanvendelig, Bortskaf al emballageaffald på passende måde og i overensstemmelse med alle lokale genbrugslove.

INSTALLATION

KLARGØRING AF APPARATET

- **Pak enheden ud:** Fjern alt emballagemateriale, beskyttelsesfilm, plastikposer og stropper fra alle overflader.
- **Hyldestøtter:** Monter hyldestøtteclipsene på hyldestøttestrimlerne, og sørg for, at clipsene til hver hylde har samme højde, og at de sidder sikkert i indgreb med støttelisten.
- **Hyldeinstallation:** Pak hver hylde omhyggeligt ud for at undgå at beskadige deres beskyttende belægning eller overfladefinish. Placer hylderne på clipsene.
- **Opbevaring af nøgle** Nøglen til døren er pakket sammen med brugermanualen inde i enheden. Opbevar nøglen et sikkert sted.
- **Læs hurtigstartvejledningen:** Hurtigstartguiden følger med enheden.
- **Ventiler enheden:** Åbn døren i mindst 20 min. for at ventilere enheden før første brug. Enheden kan indeholde lugte fra fremstillingen.
- **Rengør enheden:** Rengør enheden indvendigt og udenfor med en blød klud/svamp med en opløsning af vand og let rengøringsmiddel. Efter rengøring af alle overflader på enheden, tørres indersiden af med en tør klud.
- **Fjernalarmkontakt:** Terminalerne til fjernalarmkontakten er placeret på bagsiden af enheden (se skabsbeskrivelse). Kontaktdesignet er en maksimalbelastning på 2A. Fjernalarmkontakterne fungerer synkroniseret med buzzer-alarmer på enheden. Når en alarm er accepteret på displayet vil fjernalarmrelæet vende tilbage til det normale. Fjernalarmer kan indstilles som normalt åben (NO) eller normalt lukket (NC).

- **Advarsel om brændbart materiale:** Beskadig ikke kølemiddelkredsløbet.
- **Advarsel om brændbart materiale:** For at reducere brandfare, må installationen af denne enhed kun udføres af en kvalificeret person
- **Klargøring af sensorflaske:** Inden du bruger køleskabet, skal du kontrollere, at sensorflasken er fyldt med 75 ml sensorvæske.
- **Montering af dørhåndtaget:** Før apparatet tages i brug, skal dørhåndtaget monteres.

KØLEMIDDEL

Se venligst seriepladen på enheden for at få oplysninger om kølemidlet



ADVARSEL BRÆNDBART

Hold al ventilation fri af forhindringer åbninger i enhedens kabinet eller i struktur til



ADVARSEL BRÆNDBART

Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler for at fremskynde afrimningsprocessen, andet end dem, der anbefales af producenten.



ADVARSEL BRÆNDBART

Brug ikke elektriske apparater indeni opbevaringsrum i enheden, medmindre de er af den type, som anbefales af fabrikant.

MONTERING AF DØRHÅNDTAGET

Dørhåndtaget kan nemt monteres på få minutter ved kun at bruge en Philips skruetrækker.

TRIN 1

Under transporten opbevares dørhåndtaget inde i BBR- enheden sammen med dokumenter.



TRIN 2

Pak plastikposen ud, og sørg for, at alle dele er tilgængelige.

- 1 stk. Dørgreb
- 2 stk. Adapter stykker
- 2 stk. Dækhætter
- 2 stk. Skruer



TRIN 3

Samle adapterstykkerne til håndtaget.



TRIN 4

Skrue håndtaget og adapteren fast på døren ved at bruge en skrue sammen med åbningerne markeret som (A).



TRIN 5

Efter at dørhåndtaget er monteret med både skruer og adaptere, kan dækhætterne placeres til at dække skrueerne.



BELIGGENHED

Placer enheden på et sted, der overholder følgende betingelser for at opnå optimale driftsresultater:

- **Håndter med forsigtighed:** Placer enheden forsigtigt og pas på ikke at støde den.
- **Fast og jævnt gulv** Installation af enheden på et fast og fladt gulv reducerer risikoen for overdreven støj og vibrationer, samt for at tillade korrekt dræning fra fordamperbakken for at forhindre overløb. Juster om nødvendigt apparatets skruefødder for at få det i vater.
- **Døråbningsplads:** Sørg for, at der er tilstrækkelig plads til helt åben dør, og at døren kan lukke og lukke korrekt.
- **Væk fra enhver varmekilde:** Undgå at placere enheden i nærheden af varmeafledende enheder såsom en gasbrænder/komfur, radiator, ovn eller andre varmekilder. Udsættelse af enheden for varme vil forringe ydeevnen.
- **Placer enheden væk fra direkte sollys:** Anbringelse af enheden i direkte sollys kan forårsage nedsat ydeevne og forkorte den forventede levetid.
- **Tørt område:** Undgå at placere enheden i nærheden af fugtige områder såsom vandhaner og håndvaske.
- **Rent område:** Placering af enheden i et rent miljø reducerer risikoen for funktionsfejl. Undgå at installere enheden i eller i nærheden af kemikalier og materialer, der kan have afgassende egenskaber for at undgå korrosion.
- **Godt ventileret:** Der skal være tilstrækkelig plads omkring enheden for at sikre luftventilation. Mangel på sådan plads vil reducere enhedens køleevne. Placer enheden med mindst 10 cm fri plads til hver side og mindst 16cm bag enheden. Bloker ikke det forreste gitter og/eller den bagerste luftindgang.
- **Anbring ikke genstande oven på BBR-enheden.**

- **Jordbeskyttelse:** Jordforbindelse af køleskabet vil forhindre elektrisk stød til operatører, hvis den elektriske isolering er defekt.
- **Hovedstrømsstik:** Hovedstrømsstikket skal være let tilgængeligt, mens enheden er drejet på.



ADVARSEL

Hold al ventilation fri af forhindringer åbninger i enhedens kabinet eller i struktur til Undladelse af at sørge for den minimale ventilationsplads vil skade din enheds ydeevne, kan forårsage brand og vil ugyldiggøre garantien.



ADVARSEL

Hold alle ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i strukturen til indbygning fri for forhindringer.



ADVARSEL

Hvis enheden ikke er blevet opbevaret eller flyttet i oprejst stilling, skal den stå oprejst i cirka 12 timer før brug.



FØLGE PROCEDURER

Der skal bruges en stikkontakt med jordforbindelse til at drive enheden. Dette er for at forhindre elektrisk stød.



ADVARSEL STØD

Brug ikke enheden udendørs. Nuværende lækage eller der kan opstå elektrisk stød, hvis enheden er udsat for regn.



ADVARSEL EKSPLOSION

Installer aldrig enheden på et brændbart eller flygtigt sted. Dette kan forårsage eksplosion eller brand.



FØLGE PROCEDURER

Installer enheden på et robust gulv og tag passende forholdsregler for at forhindre enheden i at vælte.



FORBUDT

Anbring ikke enheden i et område, hvor genstande kan falde direkte ned på den. For at undgå skader på køleskabet.

ELEKTRISK TILSLUTNING

For at sikre en økonomisk og pålidelig installation, der overholder grænserne for temperatur og spændingsfald, er det nødvendigt at bestemme maksimal belastning af enheder, der er tilsluttet installationen. Ved bestemmelse af den maksimale belastning for en installation eller for en del af den er det afgørende at tage hensyn til samtidige faktorer.

For forsyningsanlæg skal følgende være bestemt:

- **Strømsystem (AC/DC):** Data vedrørende spænding og absorberet effekt/strøm er angivet på typeskiltet (se side 38)
- **Jordbeskyttelse:** For at forhindre, at brugeren udsættes for elektrisk stød, skal enheden jordes i tilfælde af en isolationsskade.
- **Elektrisk sikring:** Installationen skal altid sikres med minimum 10A sikring.
- **Installation af flere enheder:** Hvis du har mere end én enhed, skal hver enhed tilsluttes en individuel sikringsgruppe.

Når du installerer enheden, skal du sørge for, at den beskyttede jord er jordet. Hvis tilslutningen er en 3-polet forbindelse, skal du bruge et 3-benet stik og forbinde lederen med gul/grøn isolering til jord. For at opretholde en stabil drift af enheden må spændingsvariationen ikke afvige mere end $\pm 10\%$ af den nominelle spændingsforsyning.

Følg altid lokale regler, når du forbereder en installation. Kontakt dine lokale myndigheder, hvis du er i tvivl.

Del aldrig samme kredsløb med andre apparater. Før du tilslutter din BBR første gang, skal du sørge for, at strømkablet er fri for beskadigelse, og kontrollere, at din spænding svarer til den på seriepladen.

Når den er tilsluttet, vil displayet vise temperaturen inde i enheden, og kompressoren vil køre sent (indikatorlyset

af køling vil være tændt på samme tid). Denne temperatur er den faktiske temperatur, der registreres af proberne inde i enheden, og når enheden afkøles til indstillingspunktet (fabriksindstillet til 4°C). Hvis strømmen afbrydes, skal du vente mindst 5 minutter, før du tilslutter enheden igen for at undgå at beskadige kompressoren.



FØLGE PROCEDURER

Kun kvalificerede/autoriserede ingeniører eller servicepersonale bør installere enheden. Installation af ukvalificeret personale kan evt. forårsage elektrisk stød eller brand.



JORDNING

Sørg altid for, at enheden er jordet til at beskytte brugeren mod elektrisk stød.



JORDNING

Brug ikke netledningen, hvis den er beskadiget. En sådan ledning kan forårsage brand eller elektrisk stød.



FORBUDT

Brug aldrig en telefonlinje eller lynafleder som jordbeskyttelse. Under lynnedslag er der en stærk strøm til stede, hvilket er ekstremt farligt.



FORBUDT

Brug ikke vandrør som jordbeskyttelse. Moderne vandrørssystemer er ikke-ledere som PVC.



FORBUDT

Udskiftning af netledningen må kun være udført af autoriseret personale.



FORBUDT

Brug aldrig gasledninger som jordbeskyttelse for enheden. Dette kan forårsage en eksplosion.



FØLGE PROCEDURER

Tag netledningen ud, hvis der er noget galt med enheden. Fortsat unormal drift kan forårsage elektrisk stød eller brand.

KOM I GANG

Under den første opstart og kontinuerlig brug af enheden skal følgende procedurer følges:

1. Placer enheden på et fast, jævnt gulv. Lave Sørg for, at rummet er ventileret, tørt, og at den omgivende temperatur er mellem 16°C og 32°C. Sørg for luftcirkulation omkring enheden og beskyt den mod direkte sollys.
2. Fjern beskyttelsesfolien fra interiøret samt posen med reservedele, nøgler og brugervejledning. Gem brugervejledningen, reservedele og nøgler til senere brug. Placer den lille hylde i den indvendige bund.
3. Montering af dørhåndtaget i henhold til instruktionerne på side 13 i denne manual.
4. Sæt stikkontakten i en dedikeret stikkontakt. For korrekt spændingskrav, følg oplysningerne på mærkepladen. Når den er startet, lad køleenheden afkøle i mindst 2 timer og fryseenheden i mindst 6 timer, før du lægger nogen produkter i de.

PRODUKTBESKRIVELSE

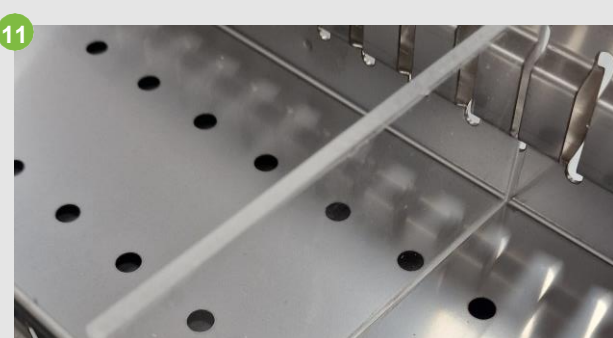
BBR Blood Bank Refrigerator-serien tilbyder den bedste opbevaring af blodposer ved en temperatur på 4°C. Udstyret med skuffer og et topmonteret energirum er en nem og ergonomisk adgang mulig.

To kontrollere og en fysisk kortskriver giver den højeste sikkerhed for det opbevarede blod samt mulighed for nem kontrol af temperaturkurven. Yderligere sikkerhed er tilføjet til de to kompressorversioner af BBR-modeller.

SKABSOVERSIGT



SKAB DETALJER



SKABSBEKRIVELSE

No.	AREAL	BESKRIVELSE
1	Chart Recorder	
2	Batteri back-up	Back-up til hovedkontrollere og sekundære alarmer.
3	Kontroller	Primær kontroller til styring alle funktioner.
4	Typeskilt	Klassificeringsmærkat fastgjort inde i kompressorummet.
5	LED lys	Sikker arbejdslys.
6	Kontroller	Sekundær controller til redundans.
7	Nøglelås	Til låsning af døren for uønsket adgang.
8	Justerbare skuffer	Kuglelejeskuffer, som nemt kan justeres.
9a	Luftsonde	Se "Sonder og sensor flaske".
9b	Glycerin sonde	Se "Sonder og sensor flaske".
10	Dørhåndtag	For nem åbning. Se også "Dørhåndtag"
11	Justerbare skillevægge	Til sektionsadskillelse af skufferne.
12	Hjul	2 stk. forhjul med bremse, 2 stk. baghjul uden bremse.

SONDER OG SENSOR FLASKE

BBR-enheden er udstyret med to prober inde i kølekammeret. Den ene sonde overvåger lufttemperaturen inde i kammeret, mens den anden overvåger blodtemperaturen i de opbevarede blodposer, simuleret af en glycerinopløsning.

Når glycerinopløsningen er lavere end 75ml-mærket, kan en korrekt måling ikke garanteres, og væsken skal fornyes med en glycerinopløsning med 10% glycerin-koncentration.

TRIN 1

Fjern den øverste skuffe, nederste skuffe, hylder og kurve.

TRIN 2

Skru fastgørelsen af, som holder flasken og fjern flasken.

TRIN 3

Skru forsigtigt flaskens låg af, som bruges til montering af sensorerne.

TRIN 4

Skru forsigtigt flaskens låg af, som bruges til montering af sensorerne.

TRIN 5

Monter flasken i udgangspositionen inde i BBR-enheden tæt på den indvendige foringsvæg.

TRIN 6

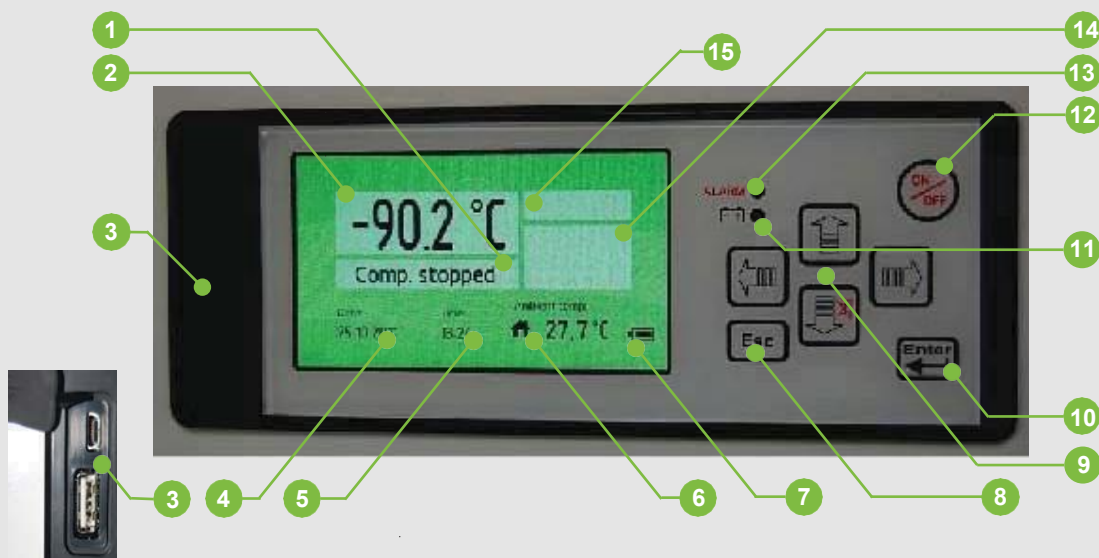
Installer flasken tilbage til dens oprindelige position. Placer temperatursensoren tilbage i temperaturflasken.



SKÆRM

Nemt og brugervenligt kontrolpanel (G-214 controller), med kun et 7-tasts resistivt tastatur. Gennem forskellige indstillinger er det muligt at tilpasse apparatet til dine behov.

TASTATUR



No.	AREAL	BESKRIVELSE
1	Kompressor status	Oplysninger, når kompressoren kører/ikke kører.
2	Temperaturindikator	Viser den aktuelle temperatur målt inde i glycerinflasken
3	USB-Port	Til upload af software. Til download af temperaturgraf.
4	Dato indikator	Viser den aktuelle dato (manuel indstilling).
5	Timeindikator	Viser det aktuelle klokkeslæt (manuel indstilling).
6	Indikator for omgivelsestemperatur	Viser den aktuelle omgivende temperatur.
7	Batteriniveau	Indikator for backup batteriniveau.
8	Escape taster	Tryk på ESC-tasten for at forlade menuen.
9	OP; NED; VENSTRE; HØJRE taster	Navigation i menuen. Genvejstaster til "HJEM"-menuen.
10	ENTER taster	Adgang til den valgte menu. "ACCEPTER" valgte værdier.
11	LED Strømsvigt alarm	Rødt lys visuel alarm, under strømsvigt.
12	ON / OFF taster	For at tænde/slukke enheden (kræver adgangskode).
13	LED Alarm	Visuel alarm med rødt lys under normale brugsforhold.
14	Alarmikon	Under alarmtilstand vil alarmsymbolet blive vist.
15	Alarmindikator	Under alarmtilstand vil en kort tekst af alarmen blive vist.

DISPLAY HJEMSKÆRM

På skærmen "HJEM" kan 5 taster bruges til at styre enheden. Når en alarm er aktiv, kan hovedmenuen ikke tilgås før alle aktuelle alarmer er godkendt.



SYMBOL	TASTER	BESKRIVELSE
	OP TASTER	Tryk på OP-tasten for at generere en graf.
	VENSTRE TASTER	Når grafen vises, skal du trykke på VENSTRE-tasten for at vise tidligere perioder (op til 10 dage).
	NED TASTER	Tryk på NED-tasten for at slå et aktuelt alarmsignal fra. TIP: alarmer vil stadig være aktive.
	ON / OFF TASTER	Sluk enheden (kræver kode)
	ENTER TASTER	Få adgang til menupanelet. Mens aktiv(e) alarm(er), åbnes alarmlisten i stedet..

INDSTILLINGS IKONER

SYMBOL	ACTION	BESKRIVELSE
	Brugerdefinerede indstillinger	Adgang til hovedindstillinger (Sprog, Dato, Alarm, Sætpunkt mm.). (se side 23)
	Avancerede indstillinger	Adgang til admin-indstillinger (kalibrering, hysteres, mm.). (se side 24)
	Avancerede indstillinger	Kun for ARCTIKO personale.
	Status	Aktuel alarmliste & 24-timers temperaturkortlægning. (se side 25)
	Skift / Nulstil adgangskode	Til justering af brugeradgangskode. (se side 25)

TILPASSEDE INDSTILLINGER



Indtast adgangskode



Menuen Brugerdefineret indstilling er beskyttet med en adgangskode, som er "0000" for at få adgang til menuen.



Under menuen **Sætpunkt** temperaturen for enheden indstilles.



Under menuen **Alarmindstillinger** vil nedenstående menu være tilgængelig.



Under menuen **Vælg sprog** kan du vælge det ønskede sprog..



Menuen **Alarmforsinkelse** er indstillingerne af tiden fra en alarm opstår på enheden og til den vises på displayet.
(Kun temperaturalarmer)



Menuen **Dør åben alarm** er indstillingerne for at aktivere eller deaktivere døren åben alarm



Menuen **Høj temp. alarm** er indstillingerne for den højeste temperatur enheden skal være inde i, før den kommer med en alarm.



Menuen **Lav temp. alarm** er indstillingerne for den laveste temperatur enheden skal være inde i, før den kommer med en alarm.



Menuen **Probe eprom-fejl** er indstillingen til at aktivere eller deaktivere alarmen i tilfælde af sondefejl.

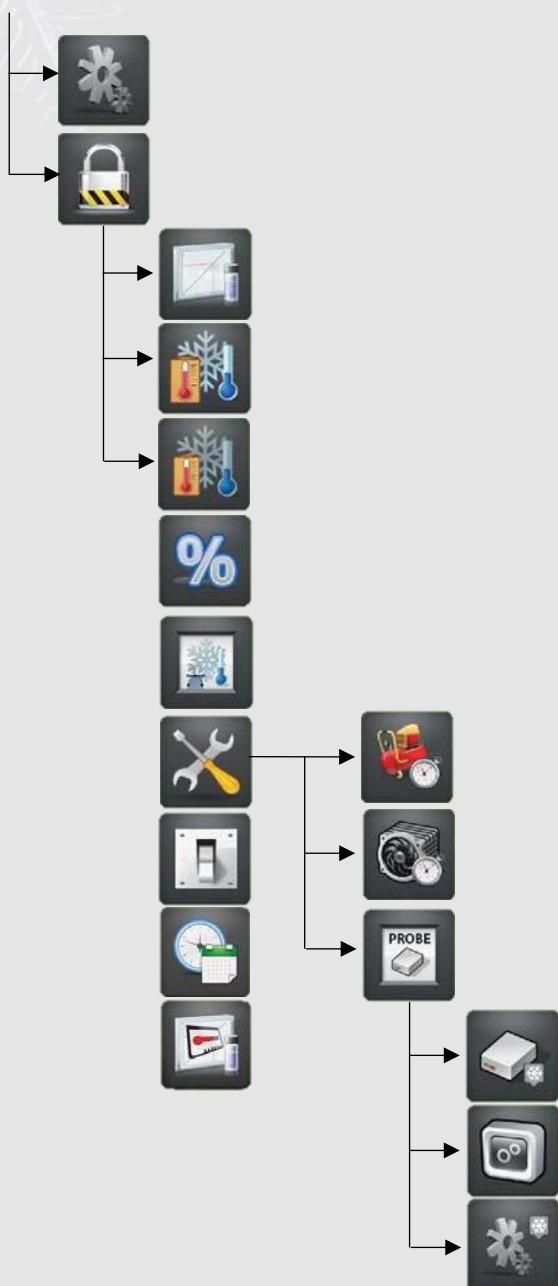


Menuen **Strømsvigt** er indstillingen til at aktivere eller deaktivere alarmen i tilfælde af strømsvigt



Menuen **Logging tidsinterval** er indstillingerne af tidsintervallet for regulatoren til at logge data fra enheden. Den anbefalede indstilling er 1 minut.

AVANCEREDE INDSTILLINGER



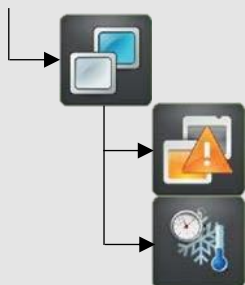
	Indtast adgangskode. Menuen Avancerede indstillinger er beskyttet med en adgangskode, som er "0000" for at få adgang til menuen
	Menuen Kalibrering er indstillingerne for forskydning af temperaturen i displayet.
	Menuen Automatisk afrimning er indstillingen af tiden mellem hver automatisk afrimningscyklus, der udføres på enheden.
	Under menuen Manuel afrimning kan afrimningen startes med det samme.
	menuen Hysteres er indstillingen af forskellig fra det sætpunkt, hvor kompressoren starter og stopper.
	Menuen Temp. områdegrænser er indstillingerne for den maksimale og minimum temperatur enheden kan bruges til.
	Under menuen Service er der information om aggregatet, som er vigtigt for service på aggregatet
	Menuen Kompressortimer viser, hvor mange timer kompressoren har kørt.
	Menuen Ventilatorer viser, hvor mange timer ventilatoren har kørt.
	Under menuen Sonde vises temperaturen for sensoren monteret i enheden.
	Under menuen Sonde inde i enheden vises temperaturen for den sensor, der er monteret inde i enheden. Der er monteret en sensor som standard i enheden, men det er muligt at montere 3 sensorer inde i enheden. (Controller version)
	Under punktet Sonde Compressor vises temperaturen på sensoren monteret på kompressoren. (Ikke alle modeller)
	Under punktet Sonde fordampere vises temperaturen for sensoren, der er placeret på fordampere.
	Menuen Adgangskodebeskyttelse er indstillingen af beskyttelsen for, at enheden ikke skal slukkes og er beskyttet med en adgangskode.
	Menuen Indstil dato/klokkeslæt er indstillingen af dato og klokkeslæt.
	Menuen Omgivelse temp. indstillinger er justeringen af den omgivende temperatur.

AVANCEREDE SERVICEINDSTILLINGER



Denne menu bruges KUN af producentens serviceafdeling.

STATUS



Aktuelle alarmer viser alarmen, som har været på enheden med data og tid.



Temp . sidste 24 timer viser temperaturen på enheden de sidste 24 timer.

SKIFT / NULSTIL ADGANGSKODE



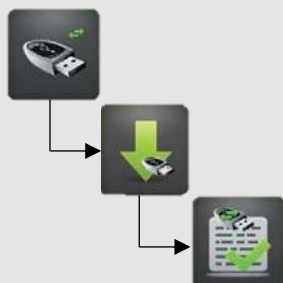
Under **Skift adgangskode** er det muligt at ændre adgangskoden til **Kundeindstillinger**, **Avancerede indstillinger** og **Avancerede serviceindstillinger**.



Under **Nulstil adgangskode** er det muligt at nulstille adgangskoden til **kundeindstillinger**, **avancerede indstillinger** og **avancerede serviceindstillinger**.

Kontakt producenten for at få adgangskoden til nulstilling af adgangskode.

DOWNLOAD DATA



Placer USB-pendrevet i tilslutningen på displayet og tryk på **HØJRE tast** for at **læse data** fra enheden til USB-pennen.



Læse dataene vil blive vist i displayet , når dataene indlæses til USB-drevet.

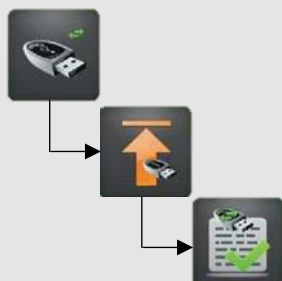


Overførslen fuldført vil blive vist på displayet, når indlæsningen er færdig og USB-pennen kan fjernes fra skærmen.

ÅBN OG BEHANDLER DATA PÅ EN COMPUTER

Åbn filerne:
“Data00” og **“param00”**
 på en computer i Excel eller lignende.

UPLOAD DATA (Kun for nye indstillinger fra fabrikken)



Sluk displayet før start.
Placer USB-drevet i tilslutningen på displayet, og tryk på **VENSTRE-tasten** for at uploade parametre fra USB- pennen til enheden.



Dataoverførslen vil blive vist i displayet , når dataene indlæses til enheden.



Overførslen fuldført vil blive vist på displayet, når indlæsningen er færdig og USB-pennen kan fjernes fra skærmen

ALARM PÅ SKÆRMEN

Enhver alarmsituation vil blive kommunikeret visuelt og akustisk. Alarmen vil være synlig som rødt lys på displayet, såvel som displayet

angiver ordet "ALARM!", sammen med et symbol på den bestemte alarmsituation. De forskellige brugte symboler er,



SYMBOL	ALARM	BESKRIVELSE
	Dør åben alarm	Dør åben alarm indikerer, at døren ikke er korrekt lukket.
	Høj temp. alarm	Alarmen for høj temperatur indikerer, at temperaturen inde i enheden er højere end tilladt ved indstilling af enheden.
	Lav temp. alarm	Lavtemperaturalarmen angiver, at temperaturen inde i enheden er lavere end tilladt fra enhedens indstilling.
	Probe eprom fejl	Probe eprom-fejl alarmen indikerer, at sonden ikke virker.
	Strømsvigt	Strømsvigtsalarmen indikerer, at der ikke er strøm til enheden
	Lavt batteri	Alarmen for lavt batteri angiver, at strømmen på batteriet er for lav.

STANDARDINDSTILLINGER G-214 CONTROLLER

PARAMETER	BESKRIVELSE	INDSTILLING
C0	Affirming's frekvens (h)	6
C1	Maksimal afrimningstid (min)	30
C2	Minimum kompressorstoptid (min)	1
C3	Fordamper optøningstid (min)	0
C4	Temperaturforsinkelsesalarmer (min)	1
C5	Maksimal kompressordriftstid (min)	40
C6	Kompressorens standsetid (min)	1
C7	Tid, som temp. målt umiddelbart før afrimningsrummet (min)	5
C8	Kompressordriftstid, hvis styresensoren er blevet beskadiget (min)	3
C9	Kompressorens stoptid, hvis styresensoren er blevet beskadiget (min)	3
C10	Ventilatorstart efter start kompressor (min)	0
C11	Ventilatorstop efter stop kompressor (min)	0
C12	Periode skrive data til controller (min)	1
C13	Fordamper frysetid (min)	5
C14	Time start blokade afrimningsproces (hh)	0
C15	Afrimningsproces i timeslut blokade (hh)	0
C16	Høj hysteresse værdi blokade display temperatur (°C)	0
C17	Lav hysteresse værdi blokade display temperatur (°C)	0
C18	Tidsforsinkelsesalarm åbne døren (min)	3
C19	Tidsforsinket start anden kompressorer (s)	30
C20	Tidsforsinkelse mellem kompressorstart og det øjeblik, hvor kompressorens udgangstemperatur måles. (s)	30
C21	Tidsinterval under kompressordrift, når kompressorens udgangstemp. kan ikke fald mere end d11 parameter. (s)	30
C22	Tidsforsinkelse for lukning af dørlås.	5
C23	Perioden for læsning af data fra controlleren til et USB-flashdrev 0 - aflæsning af alle data fra hukommelse 1 - aflæsning af alle data fra sidst 24 timer 2 - aflæsning af alle data fra sidste uge 3 - aflæsning af alle data fra sidste måned 4 - aflæsning af alle data fra de sidste 3 måneder 5 - aflæsning af alle data fra de sidste 6 måneder	1

PARAMETER	BESKRIVELSE	INDSTILLING
D0	Brugerindstillet minimumstemperatur (°C)	4
D1	Brugerindstillet maksimal temperatur (°C)	4
D3	Hysteres (°C)	1
D4	Kammersensor reskalering i forhold til målt temperatur (°C)	Kalibreret
D5	Omgivelsessensor skalering i forhold til målt temperatur (°C)	-16
D6	Kølerumtemperatur højere oppe, vil være Alarm (°C)	6
D7	Kølerumtemperatur under dette, vil være Alarm (°C)	2
D8	Fordampertemperatur, ved hvilken ventilatorerne vil starte deres drift efter afrimningsprocessens afslutning (°C)	4
D9	Fordampertemperatur, ved hvilken afrimningen afsluttes (°C)	5
D10	Minimum stigning af kompressorens udgangstemperatur i tiden C20 (°C)	4
D11	Maksimal reduktion af kompressorens udgangstemperatur. i tidsintervallet C21 (°C)	20
D12	Omskalering af temperaturføler T2	Kalibreret
D13	Omskalering af temperaturføler T3	n/a
D14	Temperatur, ved hvilken fordamperventilatoren slukkes.	40

PARAMETER	BESKRIVELSE	INDSTILLING
R0	0 – Deaktiver – Dataskrivning til controller 1 – Aktiver – Dataskrivning til controller	1
R1	0 – Deaktiver – Alarm for strømsvigt 1 – Aktiver – Alarm for strømsvigt	1
R2	0 – Deaktiver – Alarm åben dør 1 – Aktiver – Alarm åben dør	1
R3	0 – Disable – Probe failure alarm 1 – Enable – Probe failure alarm	1
R4	Fordamper blæsere funktions metode: 0 – Ventilator(er) fungerer i henhold til GECCO-algoritmen 1 – Ventilator(er) kører hele tiden 2 – Ventilator(er) stopper	0
R5	Fordamper afrimningsmetode: 0 – Afrimning gennem kompressorstop 1 – Opvarmningsassisteret afrimning	1
R6	Mulighed for døråbningssensor: 0 – Ingen døråbningssensor til stede 1 – Døråbningssensor tilgængelig, tilsluttet når døren er åben. 2 – Døråbningssensor tilgængelig, afbrudt når døren er åben.	2
R7	Driftsmetode for fordamperventilator(er): 0 – Ventilator(er) fungerer kun, når kompressoren kører. 1 – Ventilator(er) fungerer permanent, når de er tilsluttet strømforsyningen. BEMÆRK: Denne parameter påvirker ikke cyklussen og metoden til afrimning af fordamperen.	1

R8	Betjening for alarmrelæ: 0 – Relæ normalt åbent (NO) 1 – Relæ normalt lukket (NC)	1
R9	Adresse til controller 485	2
R10	Type Enheder: 0 – enhed med en kompressor. 1 – enhed med to kompressorer, der arbejder begge på samme tid. 2 – enhed med to kompressorer, der arbejder én ad gangen.	0 / 2
R11	Blokade, drejning af alarmrelæ (sender) med "mute"-knap på kontrolpanelet: 0 – Blokade OFF 1 – Blokade ON	1
R12	Antal cyklusser skift arbejdskompressor, til type køleskab nr. 2	0
R13	Visning af temperatur: 0 – Den samlede værdi af temperaturdisplay 1 – Temperatur vist med komma	1
R14	Lysrelædrift: 0 – Relælys tilsluttet hele tiden 1 – Relælys tilsluttet, når døren er åben. 2 – Relælys tilsluttet, når døren er lukket.	1
R15	Kommunikation imellem moduler: 0 – Fuld kommunikation med strømforsyningen. Dette indstilles, når et enkelt printmodul er tilsluttet en enkelt strømforsyning. 1 – Slave tilstand – PCB-modulet kommunikerer ikke med Strømforsyning. Kun detektering af strømsvigt Når 2 PCB-moduler er tilsluttet en enkelt strømforsyning. 2 – Master tilstand – PCB modul kommunikerer med strømforsyning. Når 2 PCB-moduler er tilsluttet en enkelt strømforsyning.	0
R16	Muligheder for dørlåse: 0 – manglende dørlås. 1 – lås på døren. 2 – lås på døren – omvendt polaritet.	0
R17	Valg af sensor på hovedskærmen: 1 – T1 2 – T2 3 – T3	1

KONTROLPANEL (Dixell XR30CX Controller)

Dixell-controlleren bruges kun som backup til alarmfunktionerne.



SYMBOL	TASTE	BESKRIVELSE
	LYSPÆRE TASTE	n/a
	AFRIMNING TASTE	Til start af en manuel afrimningsproces.
	SET TASTE	Til visning af den indstillede temperatur. I programmeringstilstand bruges til at vælge en parameter eller bekræfte en handling.
	OP TASTE	For at se max. opbevaret temperatur; i programmering tilstand gennemser den parameterkoderne eller øger den viste værdi.
	NED TASTE	For at se den min. lagrede temperatur; i programmeringstilstand gennemser den parameterkoderne eller reducerer den viste værdi.
	TÆND / SLUK TASTE	For at tænde og slukke for controlleren, hvis onF = oFF.

TASTEKOMBINATIONER

KOMBINATION	FUNKTION
 + 	For at låse og låse tastaturet op.
 + 	For at gå ind i programmeringstilstand.
 + 	For at vende tilbage til rumtemperaturvisningen.

HANDLINGSIKONER

SYMBOL	MODE	FUNKTION
	Tænd	Kompressor aktiveret
	Blinker	Anti-kort cyklus forsinkelse aktiveret
	Tænd	Ventilator aktiveret
	Tænd	Afrimning aktiveret
	n/a	n/a
	Tænd	Energibesparelse aktiveret
	Tænd	Kontinuerlig cyklus kører
	Tænd	Alarm opstår

OPTAGET MIN. TEMPERATUR

1. Tryk og slip "NED"-tasten.
2. "Lo"-meddelelsen vises, efterfulgt af den registrerede minimumstemperatur.
3. Efter 5sek. den normale visning vil blive gendannet.

OPTAGET MAKS. TEMPERATUR

1. Tryk og slip "OP"-tasten.
2. "HI"-meddelelsen vil blive vist, efterfulgt af den registrerede minimumstemperatur.
3. Efter 5sek. den normale visning vil blive gendannet.

STANDARDINDSTILLINGER DIXELL XR30CX CONTROLLER

Label	Navn	Range	Set point	Pr 1/2
ALc			Ab	Pr2
ALU			6	Pr1
ALL		-50.0°C Set/-58°F Set	2	Pr1
AFH		(0.1°C / 25.5°C)(1°F / 45°F)	1	Pr2
ALd		0 ÷ 255min	0	Pr2
dAo		0 ÷ 23h e 50'	23	Pr2
tbA		N=no; y=yes	Y	Pr2
Aro		N(0) -y(1)	Y	Pr2
ALF			Y	Pr2
bon		oP; cL	30	Pr2
AoP	Alarm relæ polaritet	oP=opening; cL=closing	cL	Pr2
I1P	Digital input konfiguration	EAL, bAL, PAL, dor; dEF; Ktr	cL	Pr1
I1F	Digital input konfiguration	AUS	AUS	Pr1
Adr	Serial address	0 ÷ 247	1	Pr2
PbC	Type af sonde	Ptc; ntc	Pt1	Pr2
onF	Tænd/sluk-tast aktiverer	Nu, oFF; ES	oFF	Pr2

ALARMER

ALC temperaturalarmkonfigurationer: (Ab; rE)

Ab= absolut temperatur: alarmtemperaturen er givet af ALL- eller ALU-værdierne. rE = temperaturalarmer henvises til sætpunktet. Temperaturalarm er aktiveret, når temperaturen overstiger værdierne "SET+ALU" eller "SET-ALL".

ALU MAKSIMUM temperaturalarm: (SET÷150°C; SET÷302°F)

når denne temperatur er nået, aktiveres alarmer efter "ALd"-forsinkelsestiden.

ALL Minimum temperaturalarm: (-100.0 ÷ SET°C; -148÷302°F)

når denne temperatur er nået, aktiveres alarmer efter "ALd"-forsinkelsestiden.

AFH differential til temperaturalarmgendannelse: (0,1÷25,5°C; 1÷45°F)

Interventionsdifferentiale til genopretning af temperaturalarm.

Ald Temperatur alarm forsinkelse: (0÷255 min)

tidsinterval mellem detektering af en alarmtilstand og alarmsignaler.

dAo Udelukkelse af temperaturalarm ved opstart: (fra 0.0 min til 23.5timer)

tidsinterval mellem detektering af temperaturalarmtilstanden efter tænding af instrumentet og alarmsignaler.

ALARM RELÆ STYRING

tbA Alarm relay silencing (med oA1=ALr):

(n= afbrydelse deaktiveret: alarmrelæ forbliver tændt, indtil alarmtilstanden varer, y = afbrydelse aktiveret: alarmrelæ slukkes ved at trykke på en tast under en alarm).

Aro alarmrelæ aktivering med strømsvigt:

y = alarmrelæet aktiveres, hvis der opstår en temperaturalarm under et strømsvigt

n = alarmrelæet aktiveres aldrig under et strømsvigt

ALF Alarmrelæ aktivering for alle alarmer:

y = alarmrelæet er aktiveret for alle alarmer

n = alarmrelæet aktiveres kun i tilfælde af temperaturalarmer og reguleringssondesvigt.

bon Tidspunkt for genstart af summer efter muting, i tilfælde af alarmvarighed:

(0÷30min; med 0 er summeren altid slukket efter muting)

AoP Alarmrelæpolaritet:

indstilles, hvis alarmrelæet er åbent eller lukket, når der opstår en alarm. CL= klemme 1-2 lukket under en alarm; oP = klemme 1-2 åbne under en alarm.

DIGITAL INPUT

i1P Digital indgangspolaritet:

oP: den digitale indgang aktiveres ved at åbne kontakten; CL: den digitale indgang aktiveres ved at lukke kontakten.

i1F EAL = ekstern alarm:

"EA"-meddelelsen vises; bAL = alvorlig alarm

"CA"-meddelelsen vises. PAL = trykafbryderalarm, "CA"-meddelelse vises; dor = dørkontaktfunktion;

dEF = aktivering af en afrimningscyklus; AUS = at tænde det andet relæ, hvis oA1 = AUS;

Htr = slags handlingsinversion (køling – opvarmning); FAN = ikke indstille det; ES = Energibesparelse.

ANDRE

Adr serieadresse (1÷244):

Identifies the instrument address when connected to a ModBUS compatible monitoring system.

PbC Type af sonde:

it allows to set the kind of probe used by the instrument: PtC = PTC probe, Pt1 = Pt1000 probe.

onF on/off tast aktiveret:

nu = deaktiveret; oFF = aktiveret; ES = ikke indstille det.

ALARMSIGNALER

BESKED	ÅRSAG	OUTPUTS
"P1"	Rumsondefejl	Kompressorudgang output acc. To par. "Con" & "COF"
"HA"	Maksimum temperatur alarm	Output uændret
"LA"	Minimum temperatur alarm	Output uændret
"dA"	Dør åben	Kompressor acc. To rrd
"EA"	Ekstern alarm	Output uændret
"CA"	Alvorlig ekstern alarm (i1F=bAl)	Alle udgange FRA
"CA"	Trykafbryderalarm (i1F=PAL)	Alle udgange FRA

ALARMGENDANNELSE

Probealarm "P1" starter nogle sekunder efter fejlen i den relaterede sonde; den stopper automatisk nogle sekunder efter, at sonden genstarter normal drift.

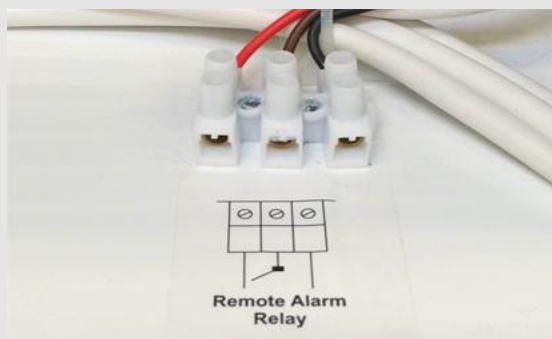
Kontroller forbindelserne, før du udskifter sonden. Temperaturalarmerne "HA" og "LA" stopper automatisk, så snart termostattertemperaturen vender tilbage til normale værdier.

Alarmer "EA" og "CA" (med i1F=bAL) genoprettes, så snart den digitale indgang deaktiveres. Alarm "CA" (med i1F=PAL) genoprettes kun ved at slukke og tænde for instrumentet.

FJERNALARM KONTAKT

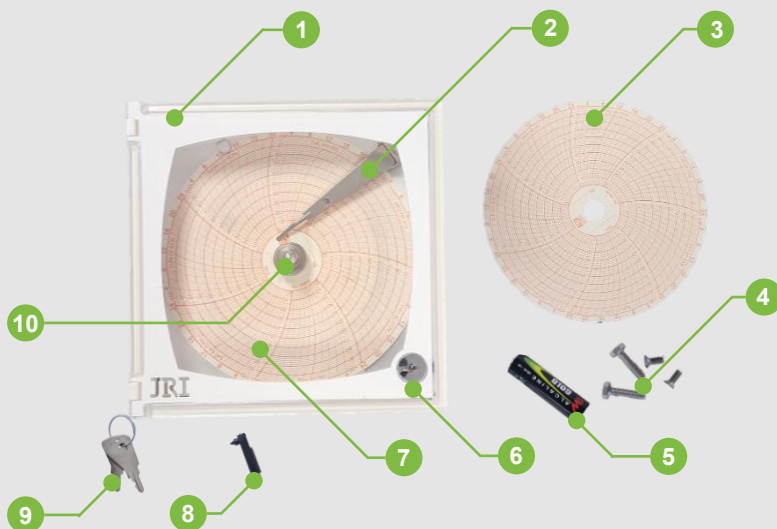
Terminalerne til fjernalarmkontakten er placeret på bagsiden af enhedens dækpanel. De potentialfrie kontakter er designet til at skifte en 2A belastning ved 30 VDC eller 250VAC. Fjernalarmkontakterne fungerer synkroniseret med buzzer-alarmen på køleskabet. Derfor kan fjernalarmen afbrydes ved at trykke på knappen til lydløs alarm.

I tilfælde af strømsvigt kan fjernalarmkontakterne dog ikke styres af summeralarmen.



Fjernalarmtilstand: NO for normalt åben, NC for normalt lukket.

DIAGRAMOPTAGER



Nr.	AREAL	BESKRIVELSE
1	Dør	Dør til fysisk beskyttelse af diagrammet og målepenen.
2	Viser	Temperaturafhængig viser.
3	Reservediagrammer	Pakke med 100 stk. af reservediagrammer.
4	Skruer	Skruer til montering af enheden inde i BBR.
5	Batteri	1,5V AA LR6 Batteri.
6	Dørlås	Dørlås for begrænset adgang til diagrammet.
7	Diagram	Diagram til måling af glycerintemperatur i en periode på syv dage.
8	Pen	Fiberpen, til markering af temperaturkortlægningen.
9	Nøgler	2 stk. nøgler til nøglelåsen.
10	Monteringsskruer	Skrue til montering af diagrammet på det mekaniske urværk.

Diagramoptager er en enhed beregnet til at overvåge temperaturen.

Den består af et neutralt gastermometer og skriver på et cirkulært diagram med en fiberpen.

Etuiet består af en lukket krop og en perforeret baghætte lavet af hvid ABS-plast og inkluderer:

Et urværk, et diagram af målingens drivelement og den mekaniske forstærkeranordning samt den udskiftelige fiberpunktspennskription. Etuiets frontpanel er en nøglelåst gennemsigtig polycarbonatdør. Diagramdrevet sikres af:

- En standard kvarts to-trins urværksmekanisme (1x24h og 7x24h) drevet af et standard kommercielt batteri.

Optagelsen svarende til den nominelle tidslængde udføres på en komplet diagramrotation.

IMPLEMENTERING OG BRUG

A) Installation af batteri

- Åbn optagerdøren (1).
 - Løft viseren (2) for at frigøre diagrammet.
 - Skru den riflede møtrik (10) af og fjern diagrammet (7).
 - Udskift batteriet, der er placeret bag mekanismen, udskift mekanismen i dens kasse op til stoppet.
 - Change the battery located behind the mechanism, replace the mechanism in its case up to the stop.
- For versioner med to hastigheder giver den således fjernede mekanisme adgang til hastighedsændringsgrebet.
- Spænd møtrikken, den riflede del udad, indtil anslag. For at indstille tiden skal du dreje den fræsede akse med uret ved at bruge enden af fiberspidspennen som et mærke. Denne retning er bydende nødvendigt for at eliminere løsheden i urværksmekanismen.

B) Sæt fiberpennen på plads

- Løft pladens viser (2).
- Sæt enden af viseren ind i fiberpennens glideskinne op til anslaget (8).
- Fjern hættten ved at trække og dreje den på samme tid.
- Placer ikke spidsen af fiberspidspennen i kontakt med fingrene.
- Placer forsigtigt markøren på diagrammet igen

C) Montering af diagrammet

- Frigør viseren fra diagrammet (2).
- Skru den riflede møtrik (10) af.
- Placer diagrammet på drevets akse (7).
- Indsæt diagrammet under faner, der er beregnet til at holde det.
- Spænd møtrikken, den riflede del udad, indtil anslag.
- Bring forsigtigt markøren på diagrammet.

D) Brug af urværksmekanisme

Opvikling af urværksfjederen

- Drej den riflede knap (4) med uret indtil anslag uden at tvinge den.
- Når fjederen er helt afviklet, tager viklingen fra 8½ til 9 omgange. (en runde pr. 24 timers drift).

Udskiftning af diagrammet og indstilling af tiden

- For at mindske usikkerheden ved tidsindstilling skal operationen udføres på en lige time.
- Løft viseren (2) efter tilbagespoling.
- Skru viklingsknappen og diagrammets låseknop (4) af.
- Tag et tomt diagram (8), noter datoen og identificer optagelsen i de kasser, der er forudset således den effekt.
- Installer diagrammet på aksen, og sæt kanten af disken ind under de 2 holdetapper.
- Skru knappen tilbage, med uret, op til stoppet og vend derefter lidt baglæns, så den er i stand til at få diagrammet til at vende.
- Placer forsigtigt markøren tilbage på diagrammet.

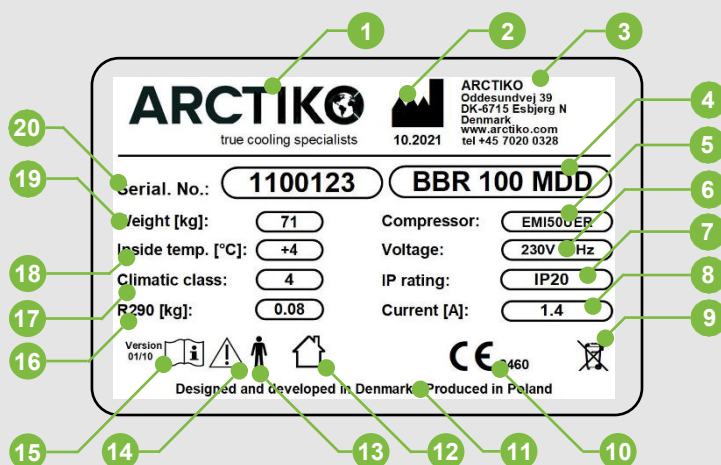
- Placer diagrammet vendt mod fiberpunktet, på datoen og 4 timer i forvejen. Låsningen af knappen medfører et lille slip (i timeretningen), af denne grund skal man forudse denne forskydning for at opnå en nøjagtig tidsindstilling.
- Spænd låseskruen, uden at røre ved diagrammet, op til at placere diagrammet på det nøjagtige tidspunkt. Optagelsen af vinkelspillet skal udføres på samme tid.
- Spænd viklingsknappen igen.

TEKNISKE EGENSKABER

BESKRIVELSE	SELVFORHOLDT TEMPERATURSONDE-OPTAGERE
Antal målekanaler	1
Måleområde	0 til 100°C og -10 til +40°C
Forbindelse	Kapillærrørslængde: 3m
Nøjagtighed	+/-2% af måleområde ved 23°C
Fuldt slag	45mm
Visning	Diagramskive Ø125mm
Optagelsens varighed (periode)	1R / 7dage (standard), 1R / 24timer
Strømforsyning, selvstændig	Batteri ; LR6 ; 1,5V AA ; udskiftes årligt
Udpegede driftsbetingelser	-15°C to +60°C
Opbevaringsforhold	-35°C to -65°C
Størrelse	144 x 144 x 119 (mm)
Grad af beskyttelse	IP20
Fugtighed	Maks. 60%
Tilbehør: Diagrammer	100stk.
Fiber pen	Violet

TYPESKILT

Typeskiltet er placeret inde i maskinrummet på højre side.



Nr.	AREAL	BESKRIVELSE
1	Fabrikant	Firmanavn og logo.
2	Fremstillingsdato	Måned og år for enhedens produktionsdato.
3	Virksomhedsoplysninger	Producenters fysiske adresse, telefonnummer og webadresse.
4	Model	Modelnavn og størrelse
5	Kompressor	Information om den monterede kompressormodel
6	Spænding	Påkrævet spænding og frekvens af modellen.
7	IP kode	IP-klassificering for faste stoffer og væsker
8	Strøm	Maks. modellens mulige valuta i Ampere (A).
9	Bortskaffelsessymbol	Oplysninger om sikker bortskaffelse i overensstemmelse med RoHS WEEE.
10	CE-mærke & NB #	Overensstemmelsesattest og bemyndiget organs nummer.
11	Oprindelse	Oprindelsesland.
12	Kun intern brug	Produktet må kun bruges i hus.
13	Personbrug	Enheden kan bruges af personer.
14	Advarsel	Oplysninger om mulige forholdsregler
15	Læs manualen	Oplysninger om brugsanvisningen.
16	Kølemiddel	Oplysninger om den anvendte kølemiddeltpe og mængde.
17	Klimaklasse	Oplysninger om den omgivende temperatur og luftfugtighed
18	Standard temperatur	Oplysninger om standard sætpunktstemperatur.
19	Vægt	Vægten af den tomme enhed
20	S/N	Serie-id for den aktuelle enhed. (følgende nummer)

SPECIFIKATIONER

BESKRIVELSE	BLOOD BANK KØLESKAB TIL MEDICINSK ANVENDELSE				
Modelnummer	BBR 100 BBR 100-D	BBR 300 BBR 300-D	BBR 500 BBR 500-D	BBR 700 BBR 700-D	BBR 1400 BBR 1400-D
Udvendig dimension [mm]	B 610 x D 659 x H 790	B 520 x D 690 x H 1997	B 620 x D 860 x H 1997	B 720 x D 860 x H 1997	B 1440 x D 860 x H 1997
Indvendig dimension [mm]	B 490 x D 470 x H 434	B 400 x D 575 x H 1505	B 500 x D 695 x H 1505	B 600 x D 695 x H 1505	B 1320 x D 695 x H 1505
Effektiv lagervolumen [L]	94	352	523	628	1381
Udvendig vægoverflade	Vanished stål				
Indvendig vægoverflade	Rustfri stål				
Dør	Electrical heated glass door				
Isolering	Hard polyurethane foam (no fluoride)				
Skuffe (rustfrit stål)	2stk.	5stk.	5stk.	5stk.	10stk.
Køleanlæg	Forceret luftkøling				
Kompressor	Hermetisk lukket system				
Kondensor	Kondensator med finnet spole				
Fordamper	Fordamper med finnet spole				
Kølemiddel	R-290				
Afrimningssystem	Automatisk tvungen afrimningssystem				
Temperaturregulator	Elektronisk controller				
Høj temperatur alarm	Blinkende alarmindikator, alarmsummer, fjernalarmkontakt				
Lav temperatur alarm	Blinkende alarmindikator, buzzeralarm uden tidsforsinkelse, fjernalarmkontakt				
Døralarm	Alarm for døråbning efter 3 minutters forsinkelse				
Hukommelsesenhed	Ikke-flygtig hukommelseslagring				
Fluorescerende lys	8 W				
Diagramoptager	Standard inklusiv en boks med optagerkortpapir og 1 stk 9 V batteri				
Tilbehørsartikler	Et sæt nøgle, et garantibevis, en kopi af betjeningsvejledningen, en plastikpose				
Vægt [kg] (-D version)	71 (86)	133 (148)	148 (163)	163 (178)	198 (213)
Genopladeligt batteri (G214)	BP 7-12 (12V 7AH)				
Genopladeligt batteri (XR30CX)	FG10121 (6V 6AH)				

DRIFTSPARAMETRE

BESKRIVELSE	BLOOD BANK KØLESKAB FOR MEDICAL ANVENDELSE				
Modelnummer	BBR 100 BBR 100-D	BBR 300 BBR 300-D	BBR 500 BBR 500-D	BBR 700 BBR 700-D	BBR 1400 BBR 1400-D
Føler flasketemperatur	+4° C +/- 2° C				
Designet omgivende temperatur	+5° C til +32° C				
Bæredygtig alarmtid	72 timer med fuldt opladeligt batteri				

BEMÆRK: Designparametrene for dette køleskab kan ændres uden varsel.

LEDNINGER OG FORBINDELSER

- Netledning
- Dørsensor
- Fladt kabel til display
- Fladkabel til PCB/PSU
- Sonde (PT1000)
- Sonde til Dixell XR30CX
- Transformer
- Diagramoptager
- Fjernalarmkontakt
- LED lys
- Lodret lang LED (gælder ikke alle modeller)
- Modbus

VEDLIGEHOOLD

Hyppig og korrekt udført vedligeholdelse er afgørende for at sikre høj ydeevne og enhedens funktionalitet. Arctiko anbefaler en grundig undersøgelse to gange om året og rengøring mindst en gang om måneden.

GENEREL VEDLIGEHOOLD

Udfør følgende mindst to gange om året.

- Smør hængsler og pakninger. Tør af alt overskydende smøremiddel.
- Efterse alle tætninger og pakninger. Sørg for, at de stadig er bløde og fleksible.
- Kontroller batteriet med et voltmeter bør kun udføres af autoriseret personale og i henhold til servicemanualen, som er tilgængelig på vores hjemmeside.
- Det brugte batteri er 12V 7,2Ah genopladeligt blybatteri. Brug ikke andet batteri end angivet i manualen. For mere information kontakt Arctiko Customer Support. Batteriet skal genbruges.



ADVARSEL STØD

Før ethvert eftersyn eller vedligeholdelsesarbejde er udført, skal enhedens strømledning afbrydes fra stikkontakten. Dette er for at forhindre enhver potentiel elektrisk stød eller skade. Under vedligeholdelsesarbejdet, indånd ikke støv og aerosoler i nærheden af enhed, kan de være skadelige for dit helbred.



FORBUDT

Skil aldrig ad, reparer eller modificer den forene dig selv. Ethvert sådant arbejde udført af en uautoriseret person kan resultere i brand, elektrisk stød eller skade på grund af en funktion.



ADVARSEL

Rør ikke ved nogen elektriske dele eller betjen skifter med våd hånd. Dette kan forårsage elektrisk stød.



FORBUDT

Brug ikke flamme til at kontrollere for gaslækage.

RENSNING

Udfør følgende instruktioner mindst én gang en måned:

- Rengør alle pakninger med en fugtig klud og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel. Fjern snavs og tør efter med en tør klud. Hæld ikke vand direkte ind i enheden. Derved kan vandet beskadige isoleringsmaterialerne og de elektriske komponenter.
- Clean all gaskets using a damp cloth and, if necessary, a mild detergent. Remove dirt and wipe with a dry cloth afterwards. Do not pour water directly into the unit. By doing so, the water can damage the insulation materials and electrical components.
- Efter rengøring skal du bruge en tør klud til at tørre eventuelle rester af opløsningen af overfladerne.
- Rengør alle pakninger med en fugtig klud og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel. Fjern snavs og tør efter med en tør klud. Hæld ikke vand direkte ind i enheden. Derved kan vandet beskadige isoleringsmaterialerne og de elektriske komponenter.
- Hæld ikke vand direkte i køleskabet. Derved kan vandet beskadige isoleringsmaterialerne og give problemer.
- Dele i køleanlægget hertil køleskabet er helt forseglet. De kræver ingen smøring.



ADVARSEL

Brug ikke slibemiddel eller klorholdigt produkter til rengøring af enheden.



FORBUDT

Sprøjt aldrig vand direkte på enheden, da dette kan forårsage elektrisk stød eller kortslutning kredsløb.

RENGØRING AF KARTOPTAGER

- Rengør huset med sæbevand og en blød klud.
- Udskift batteriet en gang om året. Efterlad ikke batteriet inde i apparatet under længere tids stop.

Vejledning til udskiftning af tilbehør:

- Installer batteriet, se side 36
- Installer fiberspidspennen, se side 36
- Installation af diagrammet, se side 36
- Brug af det mekaniske urværk, se side 36

RESERVEDELE

For krav til reservedele, kontakt din Arctiko distributør. Oplys venligst føljetonen nummer på enheden og modellen ved henvendelse til forhandleren.

Arctiko stræber efter dag-til-dag-levering af reservedele dele. Nogle specielle dele kan dog tage længere på grund af produktionstid. Arctiko garanterer tilgængelighed af reservedele til alle enheder i mindst 10 år efter leveringen.

ARCTIKO A/S, fralægger sig ethvert ansvar for job udført af uautoriseret personale eller brug af uoriginale reservedele.

DIAGRAMOPTAGER PAPIRER

Kortskriverpapirerne er påtrykte søkortpapirer designet til optageren. De papirer, der leveres med enheden, holder normalt omkring et halvt år. Når du mangler kortpapiret, bedes du kontakte din forhandler. Leveringstiden for at levere diagrammerne er 1-3 arbejdsdage efter modtagelse af ordren.

SERVICE

Arctiko anbefaler, at der udføres service af autoriseret servicepersonale mindst én gang a år. Kontakt din Arctiko-forhandler for kontaktoplysninger. Hav altid føljetonen nummer på enheden og model klar til distributør

EFTERSALG

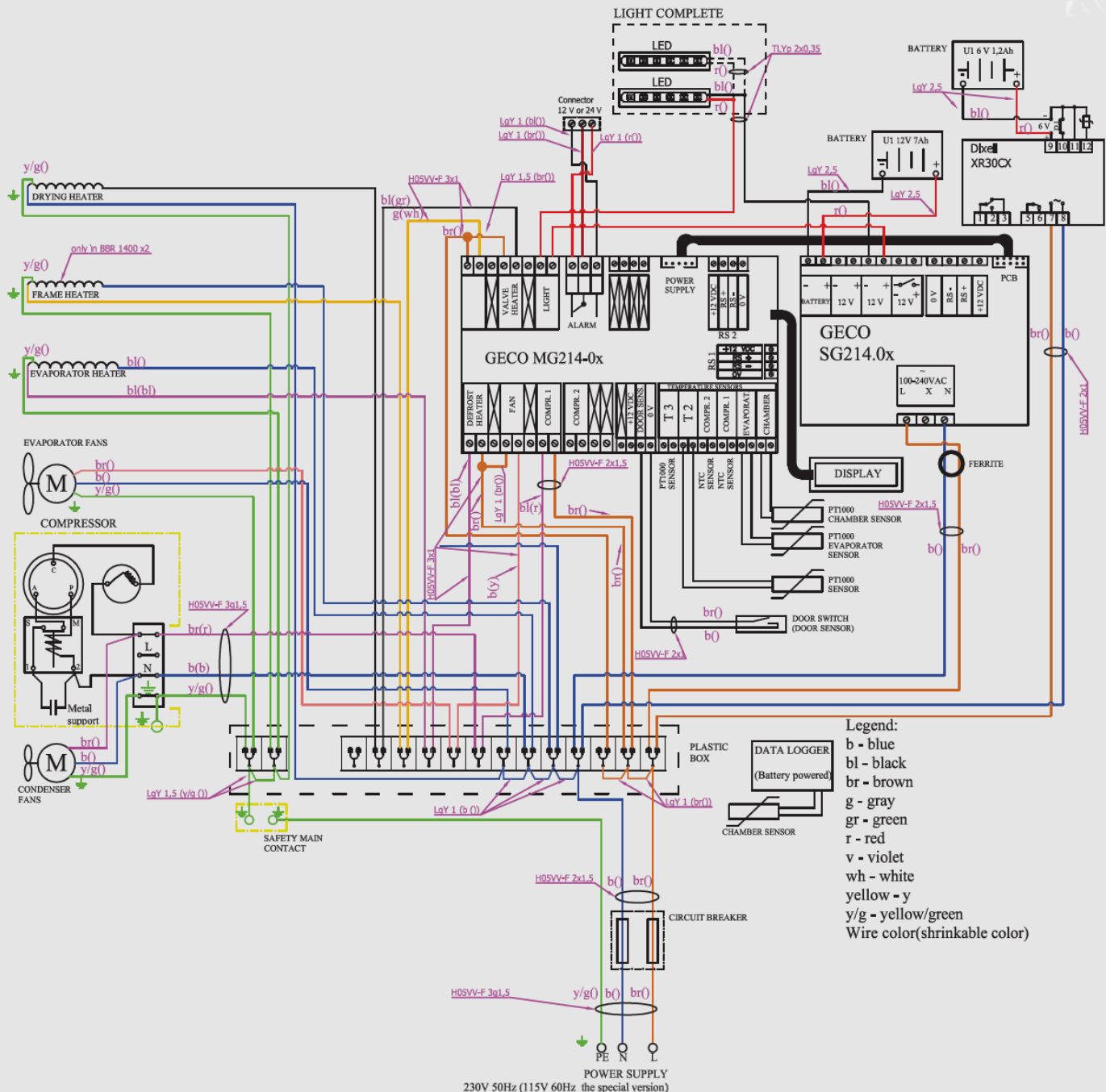
Hvis du ønsker mere information om din enhed, eller du ønsker at købe reservedele eller ekstra udstyr, bedes du kontakte din lokale forhandler. Hav altid serienummeret på enheden og modellen ved hånden, når du kontakter forhandleren.

GARANTI

For garantioplysninger henviser Arctiko til din distributørens vilkår og betingelser.

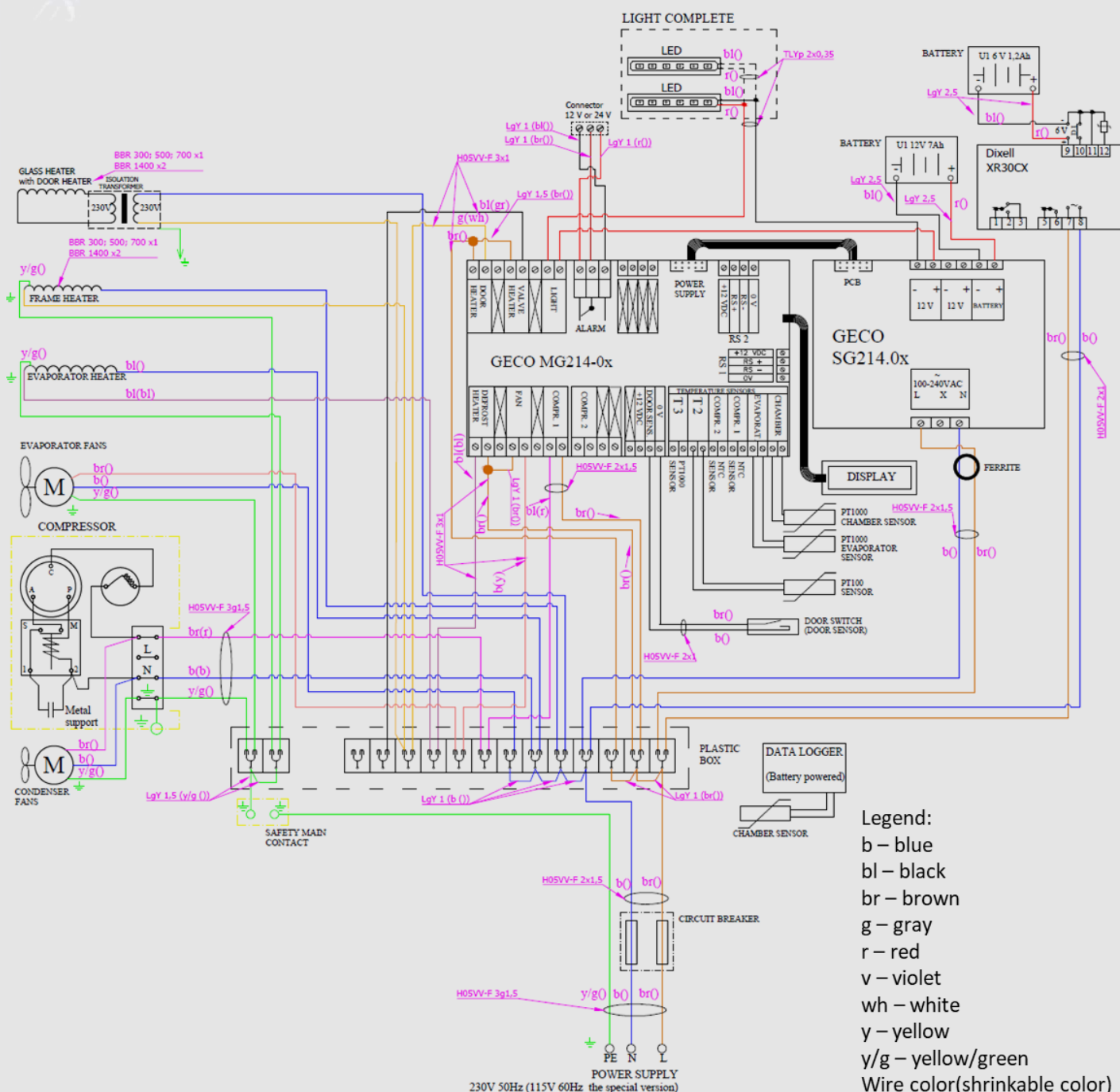
LEDNINGSDIAGRAM

BBR 100



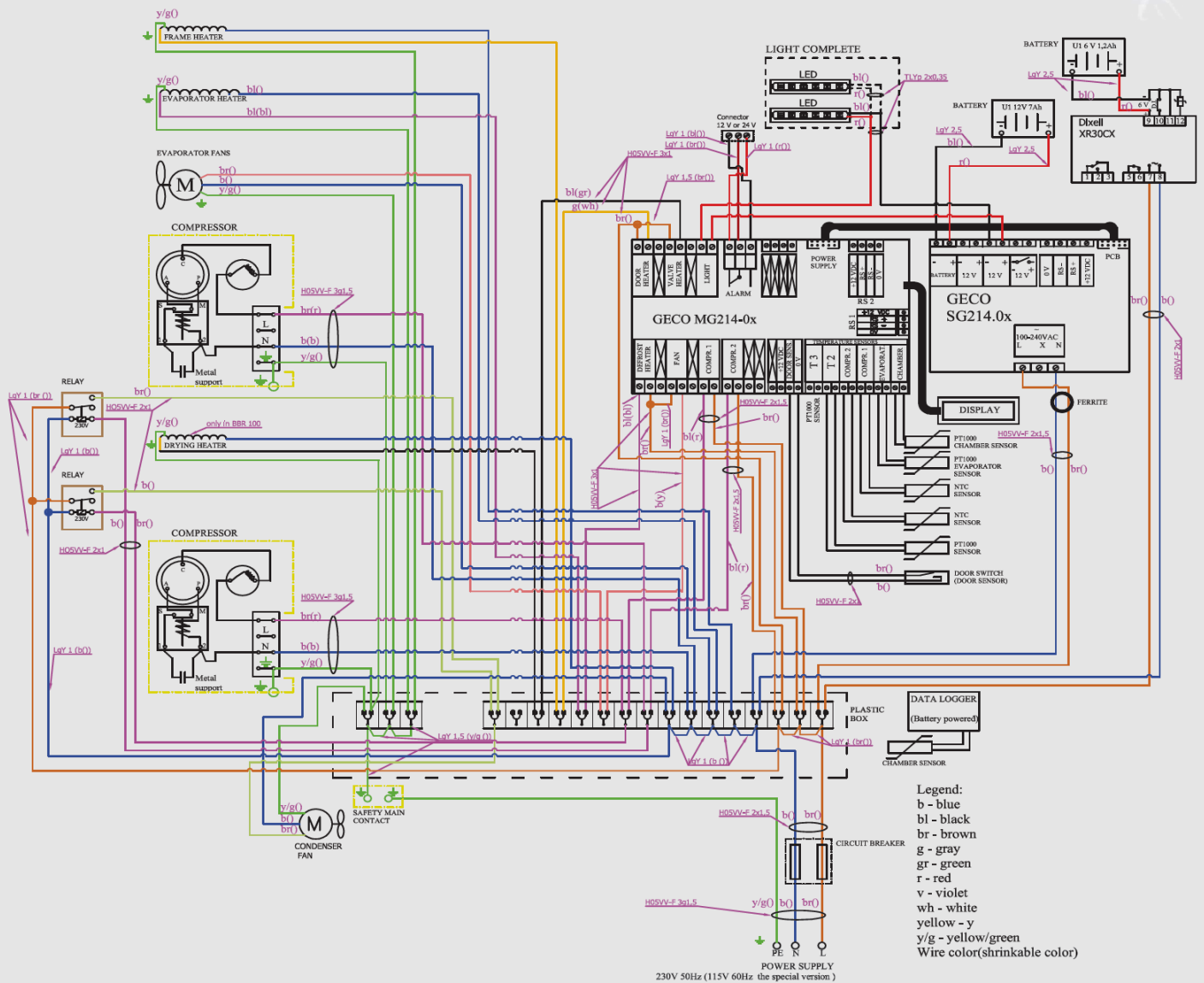
LEDNINGSDIAGRAM

BBR 300 / 500 / 700 / 1400



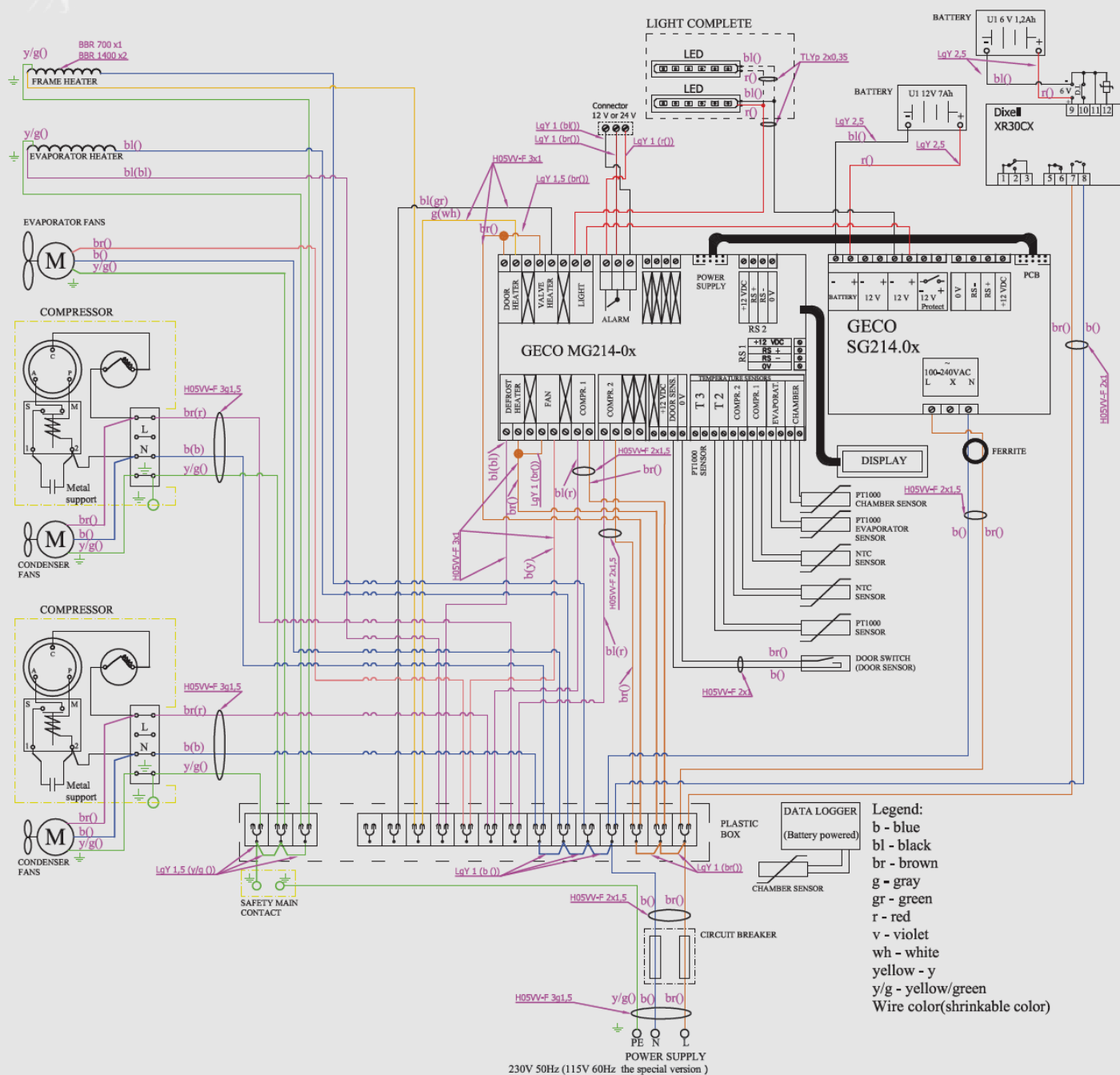
LEDNINGSDIAGRAM

BBR 100-D / 300-D / 500-D



LEDNINGSDIAGRAM

BBR 700-D / 1400-D



EC Declaration of conformity

MANUFACTURER (FABRIKANT):

ARCTIKO A/S

ADDRESS (ADRESSE):

LILLEBÆLTSVEJ 90,
6715 ESBJERG, DENMARK
SRN: DK-MF-000027388

PRODUCT (PRODUKT) INFORMATION:

BBR 100 / BBR 100-D / BBR 300 / BBR 300-D / BBR 500 /
BBR 500-D / BBR 700 / BBR 700-D / BBR 1400 / BBR 1400-D

TYPE (MODEL):

BLOOD BANK REFRIGERATOR

CLASS & CONFORMITY ASSESSMENT (KLASSE & OVERENSSTEMMELSESGEDELSE)

CLASS

CLASS IIA RULE 2, ANNEX IX

CONFORMITY ASSESSMENT

CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURE, ANNEX V

NOTIFIED BODY:

DNV PRODUCT ASSURANCE AS - NB2460

WE HEREBY DECLARE THAT THE **ABOVE MENTIONED** PRODUCTS COMPLY WITH
THE FOLLOWING DIRECTIVES, NATIONAL LAWS AND HARMONIZED STANDARDS:

(VI ERKLÆRER HERMED, AT OVENSTÅENDE PRODUKT ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE
EU DIREKTIV(-ER), RELEVANT GÆLDENDE DANSK LOVGIVNING OG HARMONISEREDE STANDARDER)

EUROPEAN MEDICAL DEVICE DIRECTIVE 93/42/ EEC WITH AMENDMENT 2007/47/EC ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU

HARMONIZED STANDARDS (HARMONISEREDE STANDARDER):

European Medical Device Directive 93/42/ EEC with amendment 2007/47/EC

EN 60601-1:2006+A11:2011+A1:2013
+AMD2 2021

Medical electrical equipment — Part 1: General
requirements for basic safety and essential performance.

EN 60601-1-2:2015+A1:2021

Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for
basic safety and essential performance – Collateral standard:
Electromagnetic compatibility – Requirements and tests.

EN 62366:2015+A1:2020

Medical devices – Application of usability engineering to medical
devices.

EN ISO 14971:2019

Medical devices - Application of risk management to medical
devices.

EN ISO 13485:2016

Medical devices - Quality management systems - System
requirements for regulatory purposes.

EN 378-1:2016 & DS/EN 378-2:2016

Refrigerating systems and heat pumps - safety and environments -
Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection
criteria. Part 2: Design, construction, testing, marking and
documentation.

EN 14276-2+A1:2011 clause 8.9.4.1.2

Pressure equipment for refrigerating system and Heat pumps Part
2: piping – general requirements.



2460

Esbjerg 16/12/2025

City & DD/MM/YYYY

5082052-14

Signature

Name & position

John Burton

Managing Director Arctiko A/S

FEJLFINDING

De fleste fejl opstår ved forkert brug af enheden og kan ofte løses på stedet. For at løse nogle af de mest almindelige fejl, se venligst følgende fejlfindingskema:

PROBLEM	ÅRSAG	HANDLING
Kølingen af enheden er ikke effektiv, temperatur har tendens til at fungere uden for rækkevidde.	Overbelastning eller belastning af varme produkter kan få temperaturen til at stige.	Udled varme eller overskydende produkter.
	Produkterne er pakket for tæt i enheden, hvilket forhindrer luft i at strømme.	Flyt produkterne. Sørg for, at der er en luftspalte mellem produkterne.
	Sørg for, at enheden ikke er i direkte sollys eller udsat for varmestråling.	Flyt enheden væk fra sollys eller varmekilde.
	Hyppige døråbninger kan få temperaturen til at stige.	Tjek, om der har været hyppige døråbninger. Lad lågen være lukket, indtil temperaturen i enheden er stabil.
	Den omgivende temperatur er for høj. Enheden er mest effektiv i et miljø under 32°C.	Kontroller den omgivende temperatur i det rum, hvor enheden er placeret.
Enheden er for støjende.	Begrænset luftstrøm reducerer kompressorens og/eller kondensatorens ydeevne.	Undersøg luftkanalerne for at se, om de er blokerede.
	Kondensatoren kan ikke overføre og fjerne varmeenergien fra kølemidlet.	Tjek kondensatoren for at se, om den er tilstoppet med snavs.
	Enheden er ikke nivelleret.	Juster hjulene/fødderne.
Alarmlyset blinker, hørbar alarm lyder.	Enheden rører ved en væg eller genstand.	Flyt enheden væk fra væggen eller genstande.
	Warm blood products are just loaded into the unit. The alarm signal cancels when the temperature recovers to normal level.	Giv tid til at temperaturen kommer sig. Alarmen stopper, når temperaturen er genoprettet.
	Door is not shut properly. The Door alarm will sound if the door is even slightly opened.	Luk døren.
	Unstable power supply might cause the alarm to switch on.	Giv tid til restitution.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

NOTER

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.



ARCTIKO

true cooling specialists



ARCTIKO A/S | Lillebæltsvej 90 | 6715 Esbjerg North | Denmark

+45 70 20 03 28 | www.arctiko.com | sales@arctiko.com

Følg os på:



Vi forbeholder os retten til at ændre specifikationer uden varsel. Med forbehold for bekræftelse, tilgængelighed og fejl. Tjek vores hjemmeside for yderligere teknisk information.

5080034-16 DK